

# Deutsche Rundschau

in Polen

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 Zł., monatlich 4,80 Zł. In den Ausgabestellen monatlich 4,50 Zł. Bei Postbezug vierteljährlich 16,08 Zł., monatlich 5,36 Zł. Unter Streifenband in Polen monatlich 7 Zł. Danzig 3 Gld. Deutschland 2,50 R.-Mk. — Einzelnummer 25 Gr., Sonntags 30 Gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezugsnehmer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Anzeigenpreis:** Die 30 mm breite Kolonelle 30 Groschen, die 90 mm breite Reklamezeile 250 Groschen. Danzig 20 bz. 150 Dg. Pf. Deutschland 20 bzw. 150 Goldpf. übriges Ausland 100%. Aufschlag. — Bei Platzvorschrift und schwierigem Satz 50%. Aufschlag. — Abstellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 Groschen. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postkonten: Polen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 170.

Bromberg, Freitag den 29. Juli 1927.

51. Jahrg.

## Internationale Kartelle und Europäische Wirtschaftsunion.

Von Professor Dr. Zadow, Berlin.

Der Begriff der „Europäischen Zollunion“ hat sich in den letzten zwei Jahren fast zum Gemeinplatz entwickelt. Fragen nach der Möglichkeit und Notwendigkeit einer europäischen Wirtschaftsverbände werden meist gar nicht mehr erörtert, sondern lediglich solche, die mit der Auffindung zweckmäßiger Wege zur Erreichung des anerkannten und anerkannten Ziels zusammenhängen. Ist diese Entwicklung auch teilweise zu bedauern, weil sie auf Kosten der wirtschaftlich eingestellten Begriffsbildung geht, so darf doch nicht verkannt werden, daß die Verwirklichung großer und umfassender Gedanken, die auf eine Ummwälzung besonderer Verhältnisse abgestellt ist, eine ausgedehnte Werbung erfordert.

Nur zu oft kann aber beobachtet werden, daß Theoretiker und Praktiker den Gedanken der „Europäischen Zollunion“ umgestalten, ja mißgestalten, indem sie die internationalen Kartelle als Wegbereiter einer künftigen Wirtschaftsunion ansehen. Namentlich den Abschluß des internationalen Stahlkartells glaubte man ganz besonders unter dem kennzeichnenden Gesichtswinkel „die internationalen Kartelle als Vorläufer der europäischen Zollunion“ betrachten zu müssen. Nun wird von den Befürwortern dieser Ansicht gewiß mit Recht gesagt, daß durch eine ausgedehnte und großzügige Kartellentwicklung auf internationaler Grundlage der Schutz allmählich überflüssig gemacht werde; dabei wird aber der Begriff der Zollunion in recht unvollständiger Weise erfaßt. Liegt doch der Sinn einer Zollunion nicht in einer bloßen Beseitigung der Zölle, sondern im wesentlichen darin, daß durch die Schaffung eines einheitlichen Marktgebietes die Rationalisierung der gesamten europäischen Erzeugung ermöglicht und den am billigsten und vorteilhaftesten arbeitenden Industrien Europas ein aufnahmefähiges Großabsatzgebiet erschlossen wird! Ihrer eigentlichen Zweckbestimmung kann die Zollunion nur durch die Wechselbeziehung der beiden Forderungen „Rationalisierung der Erzeugung“ und „Abbau der Zoll- und Verkehrsbarrieren“ genügen.

Die geforderte Rationalisierung könnte unter nachstehenden Bedingungen geschehen: Beseitigung aller jener Industrien, die heute auf der Grundlage hoher Preise auf dem zollgeschützten Binnenmarkt Schleuderausfuhr treiben oder überhaupt nur durch Hochschutzzölle künstlich lebensfähig erhalten werden; grundsätzliche Verlegung aller Erzeugung nach den günstigsten Standorten und in die technisch-organisatorisch vollkommensten Betriebe, also natürliche Arbeitsteilung und Umschichtung der Erzeugung in Richtung auf die am billigsten und vorteilhaftesten arbeitenden Produzenten.

Eine Kartellierung der europäischen Industrien hätte hingegen zur Folge, daß unter Ausschaltung alles freien, die Wirtschaft fördernden Wettbewerbs an der jeweils bestehenden Produktionsverteilung zum Schaden der gesamten Verbraucherschaft festgehalten würde. Wollte man eine Änderung des fehlerhaften Aufbaues der europäischen Eisenindustrie wirklich herbeiführen, so müßte man zuvor das Ziel an Werkstätten beseitigen und zwar nicht nur so, daß man sie durch Betriebsbeschränkungen stilllegt, sondern man müßte diese überflüssigen, für eine gewinnbringende Betriebsführung überhaupt nicht mehr geeigneten Anlagen völlig beseitigen. Sie dürften nicht nur vorübergehend oder dauernd aus der Produktion entfernt werden, sondern sie müßten auch aus den Anlagen verschwinden, wo sie nur dazu dienen, Werte vorzutäuschen, die in Wirklichkeit nicht mehr vorhanden sind, und Erzeugungskosten zu stabilisieren, die weit über denen der rationell arbeitenden Anlagen liegen.

Auf derselben Linie einer Verewigung falscher unwirtschaftlicher Bildungen der Vergangenheit durch rein rechnerische buchmäßige Kunstgriffe stehen die Betrübungen, die auf ein europäisches, insbesondere deutsch-englisches Kohlenabkommen hinarbeiten. Allorts weist der Kohlenverbrauch einen scharfen Rückgang auf, seitdem man Öl und Wasserkraft in ausgedehntem Maße zu nutzen begonnen hat. Voraussetzlich wird bald die Hälfte der Kohlenbrennerwerke überflüssig werden, wenn der Kohlenbedarf weiter in dem gegenwärtigen Umfang sinkt. Würde man daher versuchen, die über das erforderliche Maß aufgeblähte und zum großen Teil betriebswirtschaftlich veraltete Kohlenindustrie Europas zu kartellieren, so würde jede gesunde Preisentwicklung verhindert werden. Auch hier würde die kartellistische Regelung mit ihrer Quotenfestlegung den weitaus größten Teil der Bergwerke ungenutzt aller wirtschaftlichen Forderungen in seinem Bestande sichern und damit die Kohlenpreise auf einer Höhe halten, wie sie das ungestörte Fortbestehen der beteiligten Industrien erfordert.

Es soll durchaus nicht bestritten werden, daß die Kartelle an und für sich durch die Verteilung der Quoten und Absatzgebiete im Verhältnis zu den vor ihrer Bildung bestehenden Zuständen für die beteiligten Industrien durchaus nutzbringend zu wirken vermögen (Aufhebung des nationalen Wettbewerbs usw.). Dennoch aber ist die Tatsache unübersehbar, daß sie nichts gemein haben mit einer rationalen Wirtschaft, wie sie eine europäische Zollunion durch den Grundgedanken des freien Wettbewerbs ermöglichen soll. Man hat sogar nicht mit Unrecht gesagt, daß die Geburt internationaler Kartelle der Hauptindustrie nicht als Vorläufer, sondern als Ende des Zollvereinsgedankens betrachtet werden müsse.

In Amerika wurde frühzeitig die preiserhaltende oder gar preiserhöhende Wirkung der Kartelle erkannt; denn als man anfing, seine umfangreiche Markteinheit festzulegen, verbot man die Kartelle. Wenn auch Amerika trotz seiner kartellfeindlichen Politik nicht vor Monopolbildungen bewahrt geblieben ist, so konnten doch diese nur im Kampf der leistungsfähigsten Produzenten gegen die schwächeren

groß werden. Der Vorteil des amerikanischen Verbots der Kartelle ist nicht ausgeblieben; die Rationalisierung der amerikanischen Industrie ist zum wesentlichen Teile ihm zu verdanken.

## Die Erhöhung der Gehälter der Staatsbeamten.

Warschau, 27. Juli. Von halbamtlicher Seite wird bekanntgegeben, daß spätestens am 15. August der Ministerrat sich in einer besonderen Sitzung mit der Frage der Erhöhung der Gehälter der staatlichen Funktionäre befassen werde. Gegenwärtig sammeln die einzelnen Zweige der Staatsverwaltung Material für die Anträge, die dem Ministerrat vorgelegt werden sollen.

Die erhöhten Gehälter, welche der Ministerrat beschließen wird, werden nur allmählich ins Leben treten, und zwar für die Eisenbahner vom 1. September an, für die anderen Beamtenkategorien erst vom 1. Oktober d. J. an. Außer der Erhöhung der Gehälter ist die Regierung entschlossen, auch eine Erhöhung des Mietzinszuschlages in einer der Steigerung des Mietzinses entsprechenden Weise anzubilligen. Doch wird diese Erhöhung nicht für alle Beamtenkategorien gleichmäßig sein, sondern nach dem Dienstgrade bemessen werden.

## Die Wyzwolenie und die Pfaffen.

Warschau, 27. Juli. Wie berichtet, hat der Verband der landwirtschaftlichen Genossenschaften an die polnischen Bauernparteien einen Aufruf erlassen, in dem diese aufgefordert werden, angesichts der bevorstehenden Wahlen sich zu einem Lager zusammenzuschließen. In Verantwortung dieses Aufrufs hat die Wyzwolenie erklärt, daß sie wiederholt Schritte zum Zusammenschluß der Bauernparteien unternommen habe, die jedoch stets ohne Erfolg geblieben sind. Deswegen werde die Wyzwolenie sich an den jetzigen Einigungsversuchen nicht beteiligen, umso mehr als die jetzigen Bestrebungen gerade von diesen Leuten ausgehen, die sich damals der Einigung widersetzt haben. Was die Verständigung mit dem Pfaffen anbelangt, so beruft sich die Wyzwolenie auf die Beschäfte des letzten Parteikonferenzen, denen zufolge gegen die Pfaffenpartei der Kampf aufgenommen werden soll.

## Große Zollbetrügereien in Warschau.

Die vor einigen Monaten eingeführte Untersuchungskommission zur Feststellung von Zollunregelmäßigkeiten ist großen Zollbetrügereien auf die Spur gekommen, die von einer organisierten Schmugglerbande verübt wurden. Die Schmuggler arbeiteten unter der Firma „Kasala, Schulberg und Keller“. Sie hatten als ihr Arbeitsfeld Warschau ausgesucht, wo sie als „Kosmos“ G. m. b. H. auftraten. Ihre Hauptaufgabe bestand darin, Waren, die einer hohen Zollsteuer unterliegen, auf illegalem Wege aus dem Auslande einzuführen. Die durch den Zollkrieg mit Deutschland hervorgerufene Lage haben die Schmuggler auf raffinierte Weise auszunutzen verstanden. Die Gesellschaft übernahm es, verschiedenen Unternehmen Waren, die einer hohen Verzollung unterliegen, zuzustellen. Einer der größten Abnehmer dieser Gesellschaft waren die polnischen Filialen der amerikanischen Nähmaschinenfabrik „Singer Sewing Machine Company“, für die die Schmuggler Waren in einem Gesamtgewicht von 80 372 Kilogramm geliefert haben. Eine Revision in dieser Firma hat ihre Teilnahme an dieser Affäre erwiesen. Doch haben die Direktoren der Firma den dem Staate erwachsenen Schaden in Höhe von 350 000 Zł sofort zurückgezahlt. Die Untersuchungskommission ist eifrig am Werk, weitere Firmen ausfindig zu machen, die ebenfalls durch diese Schmugglergesellschaft Waren aus dem Auslande auf illegalem Wege bezogen haben.

## Auch eine Rechtfertigung.

Warschau, 27. Juli. Vor einigen Tagen berichteten wir von einer großen Unterschlagung im 10. Schützen-Regiment in Łancuc, wobei der Wirtschaftsoffizier dieses Regiments, Leutnant Gurecki, mit 80 000 Zł das Weite gesucht hat. Dieser Offiziersbetrug, der scheinbar auf Genauigkeit hält, hat nun dem „Kurier Poranny“ eine Berichtigung zugesandt. In zynischer Weise erklärt er, daß er nicht 80 000, sondern nur 17 000 Zł unterschlagen habe. Auf welche Weise die Kassabücher einen Fehlbetrag von 80 000 Zł ergeben konnten, sei ihm ein Rätsel.

„Ich nehme an“, schreibt Gurecki, „daß gewisse Persönlichkeiten des Regiments, in dem zu dienen ich die Ehre hatte, diese Gelegenheit ausgenutzt, na und bei demselben Feuer für sich eine gehörige Portion Braten zubereitet haben.“ Danach sollte er eine 4tägige Festungstrafe antreten, zu der er dafür verurteilt wurde, weil er gegen einen Zivilisten, der ihn tätlich beleidigt hatte, mit blanker Waffe vorging. Da er nun der Auffassung sei, daß ein Offizier nicht im Gefängnis sitzen dürfe, habe er beschloffen, zu flüchten. Auch habe der Staatsfiskus nach seiner Berechnung keinen Schaden erlitten. Er diene bereits 13 Jahre im Heere. Durch die ganze Zeit sei seine Lage hundsmissig gewesen und habe mindestens noch einmal so hoch sein müssen. Hätte nun der Staat die ganze Zeit hindurch die ihm zukunfende Gage gezahlt, so hätte die von ihm unterschlagene Summe bestimmt nicht zugereicht.

„Ich weiß wohl“, schreibt Gurecki, „daß ich mit dem Strafgesetz in Kollision geraten bin. Doch hoffe ich, daß mich die Strafe nicht erreichen wird, da ich mich gegenwärtig unterwegs nach Frankreich befinde, wo ich in die Kolonialarmee einzutreten gedenke.“

## Der Stand des Zloty am 28. Juli:

In Danzig: Für 100 Zloty 57,60

In Berlin: Für 100 Zloty 46,90

(beide Notierungen vorbörslich)

Bank Polski: 1 Dollar = 8,88

In Warschau inoffiziell 1 Dollar = 8,92.

## Die Wiener Revolte vor dem Nationalrat.

Wien, 27. Juli. Der österreichische Nationalrat begann gestern die große Aussprache über die Wiener Revolte mit einer langen Rede des Bundeskanzlers Dr. Seipel, die, ein Meisterwerk an Mäßigung und Entschiedenheit, ohne bedeutende Unterbrechung zu Ende geführt werden konnte.

## Bundeskanzler Seipel

erklärte, daß kein Land und keine Regierung jemals so unschuldig in eine Revolte hineingestoßen worden sei, wie Österreich, wo zwischen den Parteien kein ernsthafter Konflikt geschwebt habe. Die Polemiken zu dem Schattendorfer Prozeß hätten schon allein genügt, die Leidenschaften aufzupeitschen. Unglaublich sei es aber, daß, nachdem eine Anzahl Geschworener als befangen abgelehnt war, die anderen Geschworenen bedroht wurden. Merkwürdige Freiprüche von Geschworenen seien auch von der Regierung beobachtet worden. Eine parlamentarische Intervention in der Frage der Schwurgerichte sei dann zu verstehen gewesen, aber nicht eine wilde Revolte.

Es stehe fest, daß zuerst die Polizei angegriffen worden sei. Die ersten Verwundeten auf der Rettungstation seien nur Polizisten gewesen. Wenn der Landeshauptmann die Bitte des Polizeipräsidenten Schober um verstärkten militärischen Einsatz erfüllt hätte, wäre viel weniger Blut geflossen. Auf eigene Verantwortung habe dann der Polizeipräsident noch Militär herangezogen. Das Militär hätte von vornherein nicht scheitern brauchen. Sein Erscheinen hätte schon die unruhigen Massen vorsichtiger gestimmt. Zu spät habe Bürgermeister Seitz seine Versammlung eingesehen und zu spät die Gemeindeführer eingeführt, die aber nur für die Tage der Gefahr hätte eingerichtet werden müssen, da die ständige Einrichtung einer solchen Wache in Wien und in den Ländern als ständige Bedrohung der Ruhe angesehen werde. Das größte Unheil aber sei, daß jetzt, da alle anderen Kräfte um die Wiederherstellung von Ruhe und Frieden bemüht seien,

## so unerhörte Angriffe gegen die Polizei

gerichtet würden, die unter Todesgefahr ihre Pflicht getan habe. Als der Kanzler noch einmal die Pflichttreue der Polizei bekräftigte, erhob sich bei gleichzeitigem Beifall rechts und in der Mitte starker Lärm bei den Sozialdemokraten, wodurch der Kanzler etwa einige Minuten am Weiterreden gehindert wurde. Nach Wiedereintritt der Ruhe sprach der Kanzler der Polizei und den Angehörigen der Wehrmacht für ihre Pflichterfüllung seinen Dank aus.

Zu dem Verkehrsstreik übergehend, erklärte der Kanzler, daß

dieser Streik ihm so vorkomme, als ob während einer Wirtshausrauferei auch noch das Licht ausgelöscht werde.

Bei Fortbestehen der Telefonverbindung zwischen der Polizeidirektion und den einzelnen Polizeiwachen würde es in Wien weniger Opfer gegeben haben. In ihrer Begründung für den Abbruch des Generalstreiks hätten die Sozialdemokraten nachher selbst zugegeben, daß es notwendig gewesen sei, gegen falsche Nachrichten im Auslande vorzugehen und das Parlament rechtzeitig zusammenzurufen. Indem sie aber drei Tage lang die falschen Nachrichten unwiderlegt gelassen hätten, hätten sie den österreichischen Staat vor dem Auslande entmannt. Dadurch, daß der Zusammentritt des Parlaments zunächst zweifelhaft erschienen sei, sei die Revolte nur durch einen schmalen Schritt von der Revolution getrennt gewesen. Die Bewegung sei nicht von draußen her gelegt oder in das Land getragen worden, vielmehr sei die Schädigung der Republik ihr durch ihre eigenen Kinder zugefügt worden. Allerdings habe

## eine internationale Partei

sich der Sache bemächtigt, indem sie den Justizpalast angezündet und für die Fortdauer der Bewegung bis zum Sturz der Regierung und womöglich bis zur Änderung der Verfassung zu sorgen getrachtet habe. Auch ausländische Agenten dieser Partei seien in Wien tätig gewesen.

Der Bundeskanzler erklärte weiter, daß keinerlei Drohungen einer ausländischen Regierung nach Wien gerichtet worden seien. Der Kanzler appellierte dann an das Haus, die Aussprache ledlich von dem Gesichtspunkte aus zu führen, daß Wiederholungen der Wiener Vorfälle unmöglich gemacht werden. Ein Teil der Schuld trage auch das Parlament oder vielmehr diejenigen im Parlament, die die Meinung hätten aufkommen lassen, als ob sie die Demokratie nicht stützen wollten. Die Sozialdemokraten forderte der Kanzler auf, endlich einmal deutlich einen scharfen Trennungsstrich zwischen einer demokratischen Opposition und einer Beschützerin von Revolten zu ziehen.

Zum Schluß erklärte der Kanzler: „Verlangen Sie von uns nicht, daß wir Maßnahmen treffen, die für die Wiederholung solcher Vorgänge und solcher Verbrechen einen Freibrief ausstellen.“

Wir wollen fest sein, aber wir wollen nicht hart sein.“ Die Rede des Kanzlers wurde mit lautem anhaltenden Beifall aufgenommen.

Nach dem Bundeskanzler ergriff der sozialdemokratische Abgeordnete Dr. Bauer

das Wort. Als die beiden von den Sozialdemokraten begangenen Fehler der Rede hervor, daß er selbst am Freitag einen Demonstrationss



zug organisiert haben, zweitens nach Ausbruch der Unruhen der Schutzbund zu spät mobilisiert worden sei. Wäre er früher gekommen, dann wäre viel Unglück erspart worden. Im einzelnen zu den Wiener Ereignissen übergehend, erklärte Dr. Bauer, daß ein großer Teil der Demonstranten der Feuerwehr keinen Widerstand geleistet habe, als sie den Brand des Polizeilokals in der Bichenfeldgasse löschen wollte. Vor dem Justizpalast sei allerdings von einer wütenden Menge Widerstand geleistet worden. Der Schutzbund habe nicht weniger als vierzehn vergebliche Sturmangriffe auf diese Menge versucht. Die Tragödie bestehe darin, daß, nachdem der fünfte Anlauf des Schutzbundes gelungen gewesen sei, wobei zahlreiche Schutzbündler und Demonstranten verwundet worden seien, der Feuerwehr Platz geschaffen worden und diese an die Lösung des Brandes herangegangen sei, daß gerade in diesem Augenblick

#### die ersten Polizeikräfte

gefrachtet hätten.

Mit großer Wärme verteidigte Dr. Bauer dann den Bürgermeister, von dem er erklärte, daß er tatsächlich das Menschenmögliche versucht habe, um die Schieber in den Straßen Wiens zu vermeiden. Zu den Angriffen auf die Polizei erklärte der Redner, daß man durchaus nicht unterschiedslos gegen die Polizei Vorwürfe erheben dürfe. Er wisse sehr wohl, daß viele Wachleute zur Rettung ihres eigenen Lebens und in höchster Notwehr von der Waffe Gebrauch gemacht hätten. Von den über 450 in die Hospitäler eingelieferten Verwundeten seien 163 Polizisten. Es sei richtig, daß besonders am Justizpalast schwere Mißhandlungen und Verwundungen von Wachleuten vorgekommen seien. Von den Schüssen aus Notwehr müßten aber die Schieber bei der sogenannten Räumungsaktion getrennt werden.

Zu einem lebhaften Tumult kam es, als Dr. Bauer im weiteren Verlaufe seiner Rede erklärte: „Seit 7 Jahren regiert unter den verschiedensten Firmen der jetzige Bundeskanzler und das (die Ereignisse vom 15. Juli) ist das Ergebnis.“ Der Präsident konnte minutenlang des Lärmes nicht Herr werden. Zum Schluß beantragte Dr. Bauer die Einsetzung eines Untersuchungsausschusses und brachte ein Mißtrauensvotum gegen die Bundesregierung ein.

Im Namen der Christlichsozialen legte der Abg. Gürtler den Standpunkt der bürgerlichen Bevölkerung über die Wiener Ereignisse dar. Die Bauern wünschten vor allem Ruhe und würden sich sicher auf den Straßen Wiens nicht blicken lassen. — Abg. Vöhl (Bauernverband) sprach sich für die Wiedereinführung der Todesstrafe aus.

Eine andauernde Unruhe löste im Hause die Verlesung des Polizeiberichts durch den Vizkanzler Partleb aus. Viele Stellen des Berichts, z. B. die, wo von dem Gebrauch von Revolvern durch die Demonstranten gegen die Polizei die Rede war, riefen bei den Sozialdemokraten heftigen Widerspruch hervor, der wiederum Gegenäußerungen bei den Mehrheitsparteien, vornehmlich beim Landbund, begegnete. Auf die Heimwehren eingehend, sagte der Vizkanzler, er wisse wohl, daß in den österreichischen Ländern illoyale Formationen aufgetreten seien, aber erst dann, als andere illoyale Formationen ihnen das Beispiel dazu gegeben hätten. (Neuer Lärm links, Beifall rechts.) Die Heimwehren seien außerdem nicht aufgestellt worden, um eine Diktatur aufzurichten, was sich das Landvolk übrigens auch nicht gefallen lassen würde. Es wäre an sich höchst bedauerlich für die Republik, wenn die berufenen Machtmittel des Staates, Polizei und Militär, nicht zur Aufrechterhaltung der Ruhe und Ordnung ausreichen sollten und die Bevölkerung sich dauernd in zwei Lagern gegenüberstehen würde. Um dies zu verhindern, müßten alle dazu beitragen, daß die Autorität der legalen Machtmittel allerseits anerkannt würde. Diesen gebühre auch jetzt der Dank der Regierung. Denn insbesondere der Polizei sei es in erster Linie zu verdanken, daß der Nationalrat jetzt hier zusammentreten konnte. (Bravorufe rechts, Lärm und Pfusche links.)

In der heutigen Fortsetzung der Aussprache sollen die Landesvertreter zu Worte kommen.

### Ein Memorial des polnischen Westmarkenvereins.

Seinerzeit wurde amtlich gemeldet, daß der Marschall des Schlesischen Sejm, Wolny, als polnischer Vertreter in der Gemischten Kommission für Oberschlesien, die unter der Leitung des Präsidenten Calonder steht, abberufen und an seine Stelle der Ministerialbeamte Bratkowski als ständiges Mitglied der Gemischten Kommission ernannt wurde. Von Interesse ist hierbei die Tatsache, daß Sejmarschall Wolny, ähnlich wie viele andere, seine Abberufung dem polnischen Westmarkenverein zu verdanken hat. Herr Korstanty ist im Besitz eines Memorials, das der polnische Westmarkenverein über die polnische Vertretung in der Gemischten Kommission an die Regierung geschickt hatte. Dieses Memorial, das kurz nach den letzten Kommunalwahlen in Oberschlesien verfaßt wurde, behauptet, daß sich die polnische Vertretung bei der Gemischten Kommission sowohl in personeller, als auch in administrativer Hinsicht in einem jämmerlichen Zustande befinde und verlangt, daß die polnische Vertretung sekundär so gestellt werde, daß sie dem gesellschaftlichen Niveau, welches die Deutschen eingeführt hätten, gewachsen sein könnte, da sie erst dann ihre Aufgabe erfüllen werde. Das Memorial fordert energisch die Abberufung des Sejmarschalls Wolny aus der Kommission und begründet diese Forderung damit, daß Herr Wolny als Rechtsanwalt die Deutschen, die sich Steuerhinterziehungen haben zu Schulden kommen lassen, dadurch in Schutz genommen habe, daß er ihre Vertretung bei Gericht übernommen habe. Unterzeichnet ist das Memorial von dem Bezirkspräsident des Westmarkenvereins, dem praktischen Arzt Dr. Hagier, und dem Bezirksleiter Drozdowski, der aus Lodz nach Schlesien gekommen war und inzwischen seinen dortigen Posten mit einer höheren Stellung in Warschau eingetauscht hat. Wohl mußte der Westmarkenverein einige Monate auf die Erfüllung seiner Wünsche warten, aber schließlich sind diese doch erfüllt worden.

Die Abberufung des Herrn Wolny von seinem Posten als Mitglied der Gemischten Kommission hat um so mehr Befremden erregt, als er an der Genfer Konvention fleißig mitgearbeitet hatte und als der beste Kenner dieser Konvention in Polen angesehen wird. Herr Wolny ist Rechtsanwalt und objektiv genug, bei der Übernahme einer Vertretung vor Gericht keinen Unterschied zu machen, ob es sich um einen polnischen oder um einen deutschen Klienten handelt, genau so wie der Bezirkspräsident des Westmarkenvereins, Dr. Hagier, der das Memorial unterzeichnete, als Arzt nicht danach fragt, ob sein Patient ein Pole oder ein Deutscher ist. Die Hauptsache ist, daß der Patient bezahlt. Die Steuerhinterziehungsfälle, in der Herr Wolny die beflagte Partei vor Gericht vertreten hat, hat sich übrigens in der Praxis nicht als ein Staatsverbrechen herausgestellt, wie dies die polnischen Zeitungen glauben machen wollten. Und wegen einer solchen Sache einen Rechtsanwalt von einem Ehrenamt zu beseitigen, kann nur mit den Grundgesetzen des Westmarkenvereins in Einklang gebracht werden.

### Fäden zwischen Warschau und Moskau.

(Von unserem Warschauer Berichterstatter.)

Warschau, 27. Juli. Gestern hat in Moskau eine Konferenz zwischen dem polnischen Gesandten Patel und dem

Kommissar für auswärtige Angelegenheiten, Tschischewin, stattgefunden. Gleich nach der Konferenz waren unter den auswärtigen Korrespondenten Gerüchte verbreitet, daß die Konferenz zu wichtigen Resultaten geführt habe. Die Sowjetregierung — hieß es — sei bereit, in Verhandlungen über einen Nichtangriffspakt wieder einzutreten und halte es überhaupt für erwünscht, daß alle Hemmungen, welche eine politische und wirtschaftliche Annäherung zwischen Sowjetrußland und Polen erschweren, hinweg geräumt werden. Diese aus Moskau eingetroffenen optimistischen Nachrichten über die wieder aufgenommene Arbeit an einer polnisch-sowjetrußischen Annäherung gewinnen an Interesse, wenn man sie mit der politisch wichtigen Tatsache zusammenstellt, daß der Präsident der Republik vom Begnadigungsrecht bei dem gegen Komwarda gefällten Urteil nicht Gebrauch gemacht hat. Das Urteil lautete auf lebenslangliches Zuchthaus, doch wurde der Verurteilte zugleich dem Staatspräsidenten zur Begnadigung, welche die Strafe auf 15 Jahre Gefängnis herabsenken würde, empfohlen. Der Staatspräsident hat sich indessen entschlossen, den Begnadigungsakt nicht vorzunehmen.

Dieser Entschluß bietet der Sowjetregierung eine bedeutende Genugtuung, welche man in Moskau sicherlich zu schätzen wissen wird. Es ist nicht zu bestreiten, daß infolge gewisser Verschiebungen in der Gesamtlage der internationalen Beziehungen die Kombination, welche auf den englischen Gesichtspunkt eingestellt war, nunmehr weniger aktuell geworden ist, dagegen die Notwendigkeit, Fäden zwischen Warschau und Moskau wieder anzuknüpfen, in den Vordergrund tritt.

### Das amtliche Wahlergebnis aus Wolhynien

In der Wojewodschaft Wolhynien wurden in letzter Zeit von 95 in 80 Gemeinden die Gemeindegewahlen durchgeführt. In den restlichen 15 Gemeinden ist die Kadenz der Gemeinderäte noch nicht zu Ende. Das Innenministerium veröffentlicht nun das amtliche Ergebnis der Wahlen für alle Gemeinden in Wolhynien.

Danach erhielten Mandate: Polen 204, Ukrainer 694, Deutsche 7, Juden 26, Tschechen 26.

Vor den Wahlen war die Vertretung in den ländlichen Gemeinderäten folgende: Polen 211, Ukrainer 790, Tschechen 43, Deutsche 23, Juden 38. Wie aus den obigen Zahlen zu ersehen ist, haben die Polen bei den Landgemeindegewahlen einen beträchtlichen Erfolg erzielt, da sie ihren Besitzstand um 43 Mandate vermehrt haben. Die Ukrainer haben 4 neue Mandate gewonnen. Die Vermehrung des polnischen Besitzstandes ist auf Kosten der Deutschen, Tschechen und Juden erfolgt. Der Verlust der Deutschen beträgt 10 Mandate.

Im Gegensatz zu diesen für die nationalen Minderheiten im ganzen ungünstigen, für die deutsche Bevölkerung besonders betrübenden Resultaten der Wahlen in den Landgemeinden, haben — laut den bisherigen Ergebnissen — die Wahlen in die Stadträte den nationalen Minderheiten wesentliche Erfolge gebracht.

In Luck wurden gewählt: Polen 6, Juden 20, Russen 1. In Rowno: Polen 7, Juden 19, Russen 2. In Ostrog: Polen 4, Ukrainer 4, Juden 14, Russen 2. In Krzemieniec: Polen 7, Ukrainer 6, Juden 11, Russen 1. In Radzimir: Polen 3, Ukrainer 2, Juden 3. In Dubno: Polen 3, Juden 17, Russen 3. In Zubomla haben die Juden alle 12 Mandate im Stadtrat erlangt. In Beresteczko ist den Ukrainern die Mehrheit der Mandate zugefallen.

### Propaganda gegen Kiepara.

Bekanntlich hat besonders die Rechtspresse das Auftreten von Kiepara zum Anlaß genommen, gegen den Sänger vorzugehen. Der „Kurjer Poznański“ nahm Anstoß an einer Arie aus „Turandot“ („Keiner schlafe, keiner schlafel“), die der Sänger in deutscher Sprache in Posen zum Vortrag brachte. Der „Dziennik Bydgoski“ hat nun dem polnischen Sänger folgende Epistel gewidmet, die bezeichnend ist. Das Blatt schreibt:

„Der jugendliche und bisher unbekannte Akademiker ist nach einigen Auslandsreisen an Größem wahrer erkrankt. Alle Huldigungen und schmeichelehaften Rezensionen genügen ihm nicht. Er ist direkt von einer kaiserlichen Unsterblichkeitskrasse befallen.“

Da ihn — seiner Meinung nach — das Publikum zu knapp mit Blumen bewirft, bereitet er sich selbst Ovationen vor, und zwar derart, daß er an jedem Sitz ein kleines Bukett anbringen läßt, damit ihn die Zuhörer hiermit überschütten können. Das kulturelle Publikum in Lemberg ging jedoch nicht auf diesen Reim und riß die Blumen von den Sängern und zertrat sie. In einem Zwischenakt, als Kiepara hervorgerufen wurde und zwischen Blumenbüscheln — seine eigene Stiftung — stand, erschien plötzlich ein Photograph mit einem Apparat auf der Bühne, um vor den Augen des Publikums diesen Sängern aufzunehmen. Kiepara stellte sich sofort in Theaterposur — auf gelassen wie ein Blasebalg —, doch das Publikum brach derart in ein homerisches Gelächter aus, daß es nicht zum Photographieren kam.“

Ferner schildert der „Dz.“, daß Kiepara das Theater nie durch den Seitenausgang für die Kritiker verläßt, sondern immer durch das für das Publikum bestimmte Haupttor, vor dem mehrere Autos mit Lakaien auf ihn warten. Letztere und begabte Leute haben bei seinem Erscheinen zu rufen: „Kiepara viva!“ Nicht eine einzige Lemberger Zeitung habe über Kieparas Konzert eine Besprechung gebracht. Man habe beschlossen, den Sänger, der auch im Auslande derart aufträte und Polen lächerlich mache, zu boykottieren.

Das „Posener Tageblatt“ schreibt hierzu: Wir haben nicht die Absicht, Herrn Kiepara in Schutz zu nehmen, schon weil wir nicht nachprüfen können, ob diese Behauptungen auf Wahrheit beruhen. Wir wollen nur das eine bemerken, daß dieser Sänger in Posen nicht den Eindruck eines „größenwahnsinnigen Opernsängers“ gemacht hat, im Gegenteil, sein ganzes Auftreten war außerordentlich bescheiden und hatte so gar keine „Starmanieren“, daß er eigentlich durch sein bescheidenes Auftreten allein die Herzen der Hörer gewann. Auch ist in Posen nichts davon bekannt, daß er den Hauptausgang gewählt hatte, um recht eifrig gefeiert zu werden, im Gegenteil, er wählte immer den Hintereingang, um möglichst wenig bestürmt zu werden. Wer in Posen die Bevölkerung bei den Ovationen gesehen hat, der wird bestätigen müssen, daß diese Kundgebung niemals von ihm inszeniert sein konnte — und wenn er sich vom Publikum zurückhalten ließ, so geschah es aus jugendlicher Freude am Erfolge — und wer könnte einem so jungen Künstler die Freude am Erfolge verweigern? Daß sich Kiepara nicht für vollendet hält, beweist schon der Umstand, daß er bekräftigt ist, sich fortzuentwickeln. Denn kein Mensch wird heute ernsthaft behaupten, daß Kiepara ein vollendeter Sänger ist. Die Hege gegen ihn ist durchsichtig genug, wenn man die Methoden kennt — und wenn man weiß, wie oft die Künstlererfischung eine gewichtige Rolle spielt.

### Unruhen in Weißrußland.

In Weißrußland, in der Gegend von Minsk, ist Blättermeldungen zufolge unter der Führung des Atamans Klin eine gegen die Sowjets gerichtete Revolution ausgebrochen. Anhänger des Atamans Klin sollen mit den modernsten Waffen ausgerüstet sein und an verschiedenen Stellen Überfälle auf Sowjetgarnisonen verüben. Vor einiger Zeit wurde eine Sowjetabteilung, die die Aufständischen gefangennehmen sollte, überfallen und restlos niedergemacht. Auf den Kopf des Atamans Klin ist ein Preis von 3000 Rbl. ausgesetzt. Klin soll bereits eine große Anhängerschaft besitzen, die täglich steigt. Er ist ehemaliger zaristischer Offizier, der sich bereits einmal in den Händen der Tscheka befunden hat und nur wie durch ein Wunder wieder in Freiheit kam. Die Sowjetbehörden machen die größten Anstrengungen, um seiner habhaft zu werden.

### Chinesische Grausamkeiten.

Eine in Kinkiang erscheinende chinesische Zeitung gibt, einem „Times“-Bericht aus Shanghai zufolge, Einzelheiten über schreckliche Grausamkeiten, die von Banditen in Kinkiang verübt werden. Es handelt sich um eine etwa 800 Mann starke Bande, deren Hauptbeschäftigung darin besteht, Menschen zu fangen, um sie gegen ein Lösegeld freizulassen. Falls das Lösegeld nicht bezahlt wird, töten sie die Gefangenen, indem sie ihnen Fleisch aus dem Rücken schneiden und hieraus Öl für ihre Lampen herstellen, oder indem sie ihre Opfer verbrennen, nachdem sie in Baumwolle verpackt worden sind. Kinder werden in einen Sad gesteckt und gegen einen Stein geschlagen. Zurzeit befinden sich über 100 Personen in Gefangenschaft.

### Republik Polen.

„Wojtowno“.

Blättermeldungen aus Moskau zufolge tragen sich die Sowjetbehörden mit der Absicht, die an der polnischen Grenze gelegene Station Niegorolewo zum Andenken an den ermordeten Sowjetgesandten in Warschau „Wojtowno“ umzubenennen.

Der Prinz von Wales kommt nicht nach Polen.

Warschau, 27. Juli. (Eigene Meldung.) In letzter Zeit tauchte in der polnischen Presse das Gerücht auf, daß der englische Thronfolger Prinz von Wales nach Polen zu reisen und insbesondere Jaspolane zu besuchen beabsichtige. Von maßgebender Seite wird dieses Gerücht als reine Erfindung bezeichnet.

### Deutsches Reich.

Hörstings Abschied.

Das Preussische Staatsministerium hat den Antrag Hörstings auf Entbindung von den Pflichten seines Amtes als Oberpräsident in Magdeburg gebilligt. Hörsting ist in den einstweiligen Ruhestand versetzt worden. Das Staatsministerium hat noch keinen Beschluß über den Nachfolger gefaßt.

### Aus anderen Ländern.

Ein Denkmal für die Verteidiger Iperns.

Ipern, 26. Juli. (P.A.Z.) Hier wurde am Sonntag ein Denkmal enthüllt, das zum Gedächtnis für 58 600 englische Soldaten, die sich unter den Verteidigern Iperns befanden und in einem gemeinsamen Grabe ruhen, errichtet wurde. Zu der Feier war der belgische König in Begleitung vieler hervorragender englischer und belgischer Persönlichkeiten erschienen. König Albert hielt in englischer Sprache eine längere Rede.

Revolution in Portugal?

Paris, 26. Juli. Nach Meldungen aus Lissabon ist in Portugal abermals eine Revolution ausgebrochen. Nähere Nachrichten fehlen noch, es ist nur bekannt, daß der Ministerpräsident General Carmena nach Madrid telegraphiert hat, daß die Regierung Herrin der Situation in der Hauptstadt sei.

Die deutsch-französischen Handelsvertragsverhandlungen.

Die deutsch-französischen Handelsvertragsverhandlungen sollen nach französischen Meldungen offiziell Ende dieser Woche beendet sein. In Berlin sieht man den Verlauf dieser Verhandlungen etwas weniger günstig an. Man befürchtet, daß die Verhandlungen noch einige Wochen andauern werden. Man rechnet nicht bestimmt damit, daß sie zu einem Vertragsabschluß kommen.

### Rundschau des Staatsbürgers.

Die neuen Anwaltsgebühren.

Im Bereich der Appellationsgerichte Posen, Thorn und Ratowick sind durch besondere Verordnung die Gebührensätze für Anwälte neu festgesetzt worden. Die Gebühren bei bürgerlichen Rechtsstreitigkeiten betragen nunmehr bei einem Wertobjekt bis zu 20 Zł, von 20 bis 60 Zł 3 Zł, von 60 bis 120 Zł 6 Zł, von 120 bis 200 Zł 8 Zł, von 200 bis 300 Zł 10 Zł, von 300 bis 450 Zł 14 Zł, von 450 bis 600 Zł 19 Zł, von 600 bis 900 Zł 24 Zł, von 900 bis 1200 Zł 31 Zł, von 1200 bis 1600 Zł 41 Zł, von 1600 bis 2100 Zł 51 Zł, von 2100 bis 2700 Zł 62 Zł, von 2700 bis 3400 Zł 73 Zł, von 3400 bis 4300 Zł 84 Zł, von 4300 bis 5400 Zł 95 Zł, von 5400 bis 6700 Zł 106 Zł, von 6700 bis 8200 Zł 117 Zł, von 8200 bis 10 000 Zł 128 Zł. Für jede weitere 2000 Zł des Wertes bis zu 50 000 Zł werden 8 Zł, bis zu 100 000 Zł und über 100 000 Zł 3 Zł erhoben.

Rückerstattung von Stempelgebühren.

Nach den nachträglich ergangenen Ausführungsbestimmungen zum Stempelsteuergesetz bleiben Rechnungen, die sich auf Verträge beziehen, die vor dem 1. Januar 1927 abgeschlossen wurden, von der Stempelsteuer befreit. Da, wie gesagt, diese Bestimmung erst einige Monate nach Inkrafttreten des Stempelsteuergesetzes ergangen ist, dürften in zahlreichen Fällen im Laufe dieses Jahres ausgestellte Rechnungen überflüssigerweise versteampelt worden sein. Hierzu sei darauf hingewiesen, daß der Art. 45 des Stempelsteuergesetzes die Möglichkeit gibt, diese zu Unrecht gezahlten Stempelgebühren zu reklamieren. Der hierzu erforderliche Antrag ist beim Finanzamt einzureichen und braucht nicht versteampelt zu werden.

Einschränkung der Steuerexekutionen während der Ernte.

Im Sinne des § 34 der Anweisungen betreffs zwangsweiser Einziehung von Steuern und sonstigen Gebühren findet während der normalen Frühjahrs- und Herbstbestellung durch zwei Wochen, während der Ernte durch vier Wochen keine Versteigerung der bei den Landwirten beschlagnahmten Gegenstände statt. Die Bestellungs- und Erntezeit wird nach den örtlichen Verhältnissen festgesetzt.



Bromberg, Freitag den 29. Juli 1927.

## Pommerellen.

28. Juli.

## Graudenz (Grudziadz).

\* 2. Großpolnischer Schützenkongress. In der Zeit vom 13. bis 17. August findet hier der 2. Großpolnische Schützenkongress statt, auf dem die Schützengilden des gesamten ehemals preussischen Teilgebiets vertreten sein werden. Viele Firmen haben für das Fest bereits wertvolle Preise gestiftet.

\* Auf dem Mittwoch-Wochenmarkt machte sich schon die Geldknappheit vor dem Monatsfesten bemerkbar. Das Geschäft war nicht sehr reger trotz der Roggenernte wegen ebenfalls geringen Anfuhr. Butter kostete 2,40—2,60 das Pfund, die Mandel Eier 2,20—2,40. Auf dem Ostmarkt notierte man für Sauerkirschen 0,60—1,00, Süßkirschen 0,50 bis 1,00, Johannisbeeren 0,25—0,40, Stachelbeeren 0,60 bis 0,80, Tomaten 1,50—2,00. Der Gemüsemarkt brachte viel Weiskohl, das Pfund zu 0,20, Blumenkohl 0,10—0,80 der Raps, Gurken das Stück für 0,20—0,50. Ferner kosteten Schnittbohnen 0,20—0,30, Schoten 0,15—0,25, Rhabarber 0,20 bis 0,30 pro Pfund und Mohrrüben 0,10—0,15, Kohlrabi 0,10—0,20, Stedzwiebeln 0,10 das Bündchen. Auf dem Geflügelmarkt gab es Brathühner für 3,00—5,00, Tauben 2,00 das Paar, junge Enten zu 2,50—3,50 und Suppenhühner zu 3,00—5,00 das Stück.

\* Vorsicht beim Geldnehmen! Von einigen Betrügern in der Stadt wird der Versuch gemacht, beim Geldwechseln unter die neuen 5-Plotscheine alte Scheine mit dem Aufdruck „Piec Marek Polisch“ unterzuschmuggeln. Da die alten, wertlosen Scheine in Farbe und Größe den neuen ähnlich sehen, gelingt infolge der Unvorsichtigkeit des Geldnehmers der Betrug oftmals. Vorsicht ist daher am Platze.

## Thorn (Toruń).

—dt. Leichenfund. In der Nähe der Ruine „Dybow“ wurde die Leiche des 40-jährigen Ignacy Czamajski aus Wolowol aus der Weichsel gezogen. Es hatte durch Ertrinken seinem Leben freiwillig ein Ende gemacht.

—dt. Töblicher Unglücksfall. Gegen 10 Uhr abends, als der Fährdampfer das letzte Mal über die Weichsel fuhr, kam noch eilig ein Unteroffizier gelaufen, um noch überseht zu werden. Der Dampfer war schon in Fahrt, weshalb der Soldat von der Haltestelle aus nach dem Dampfer frang, ihn aber nicht mehr erreichte und ins Wasser fiel. In der Dunkelheit konnte ihm Rettung nicht gebracht werden und er ertrank unerkannt. Die Leiche wurde bisher nicht gefunden, auch der Name und die Formation des Ertrunkenen sind nicht ermittelt.

—dt. Diebstähle. Die Wohnung eines Chronowisi wurde durch Diebe vollständig ausgeplündert. Für ca. 3000 Plots sind Kleider, Wäsche und Wertgegenstände gestohlen. — In zwei Fällen wurden Hausgärten des Nachts beraubt und sämtliches Gemüse gestohlen und anderes vernichtet.

—dt. Aus dem Gerichtssaal. Ein Marian Stajaf, 28 Jahre alt, hatte einen Gauffeurausweis gefunden, mit welchem er sich, als er bei einem Diebstahl im Geschäft von Kalamajski erwischt wurde, legitimiert. Er wurde zu vier Wochen Arrest für die falsche Legitimation verurteilt. — Ein Stanislaw Galasjanski, welcher bei der Firma Rapierkowi als Aufseher angestellt war, erhielt den Auftrag, für die Firma nach dem Bahnhof zu fahren, um Waren abzuholen und hierzu 500 Pl zu einzuzahlen. Er verschwand mit dem Gelde und ließ Pferd und Wagen im Stich, die auf einem Acker in der Umgegend Thorn's gefunden wurden. Für seine Unredlichkeit wurde er zu 10 Monaten Gefängnis verurteilt.

\* Berent (Koscierzyna), 27. Juli. In der letzten Stadtverordnetenversammlung nahmen die Vorschläge im Elektrizitätswerk wieder einen breiten Rahmen in der Diskussion ein. Stadtverordneter Sadowski forderte Aufklärung über die verschwundenen Motoren. Der Bürgermeister erklärte, daß sich die Gerichte bereits mit dieser Angelegenheit befassen. Auch mit der Buchführung im Elektrizitätswerk ist nicht alles in Ordnung. Man beschloß, sofort eine geübte Kraft für die Buchführung einzustellen und an die Woiwodschaft einen Antrag zu stellen, die Strompreise erhöhen zu dürfen.

\* Konik (Chojnice), 27. Juli. Am 1., 2., 3. und 4. September wird der Bischof Koniewski in unserer Stadt weilen. Das Innere der Pfarrkirche erhält den zweiten Anstrich, um die Kirche soll ein Baum gesetzt werden.

\* Henmark (Nowemisto), 26. Juli. Von einem Wagen überfahren wurde am letzten Sonnabend vormittags ein etwa zweijähriges Kind. Das Fuhrwerk gehörte dem Fleischer Nowka und wurde durch seinen Sohn Bronislaw geleitet. Das Kind erhielt erhebliche Verletzungen am Kopf.

\* Schweg (Swiecie), 26. Juli. Seit längerer Zeit wurde auf dem hiesigen Postamt bemerkt, daß eingegangene Auslandsbriefe nicht zur Ausgabe gelangt waren. Es wurden viele Verdächtigungen gehegt und einer sah dem andern auf die Finger. Eines Tages gingen wieder zwei Briefe aus Amerika ein und man hatte als Verursacher die Briefe bei der Verteilung einem Briefträger unterschoben, in dessen Bezirk sie nicht gehörten. Der Briefträger R., ein seit 14 Jahren im Dienste stehender Beamter, wurde von den andern beobachtet, wie er die Briefe in seinem Rock verschwinden ließ und hierbei als Dieb erfaßt. Bei seiner Vernehmung gestand er, schon seit 5 Jahren sich auf diese Weise Geld verschafft zu haben.

\* Schweg (Swiecie), 27. Juli. In den letzten 3 Tagen ist die Roggenernte im vollsten Gange. Viele Landwirte haben schon einen großen Teil in Stiegen stehen. Nach oberflächlicher Beurteilung scheint die diesjährige Ernte, wenn sie nicht noch durch Witterungsereignisse geschädigt wird, als eine sehr gute zu bezeichnen zu sein. Stellenweise ist das Mähen des Getreides sehr erschwert, da durch den starken Regen und Hagel das Getreide sehr niedergedrückt liegt.

\* Schweg-Neuenburger-Niederuna, 27. Juli. Mit der Roggenernte ist in der Niederung allgemein begonnen worden. Der Roggen verspricht einen recht guten Ertrag. Das Sommerkorn jedoch weist einen weniger befriedigenden Stand auf, da es durch die letzten schweren Witterungsflüsse überall stark ins Lager gegangen ist. Bei Weizen wird stellenweise über starken Frostbefall geklagt. Der Stand der Hackfrüchte ist zufriedenstellend.

\* Stargard (Stargard), 27. Juli. Manöver. Montag früh rückte das hiesige Kavallerieregiment zu Manöverübungen in die Gegend von Tuchel aus. Vor einigen Tagen hat auch das Jägerbataillon die Garnison verlassen.

\* Zempelburg (Zempolo), 27. Juli. Am vergangenen Sonntag beging die hiesige evangelische Sonntagschule im Garten des Besitzers Heinrich Bled in Groß-Wilniewa ihr diesjähriges Sommerfest. Außer den

Angehörigen der Kinder hatten sich auch Gäste und Freunde der Schule eingefunden und nach einer Ansprache des ebenfalls anwesenden hiesigen Orts Pfarrers Ratter verbrachten die Kinder durch allerhand Spiele ein paar fröhliche Stunden, die leider durch die ab und zu niedergehenden Regenschauer etwas getrübt wurden.

## Aus Kongreßpolen und Galizien.

\* Brest-Litowsk, 27. Juli. Ostmarken-„Bogor“ Auf der Strecke Chelm-Brest wurde auf einen fahrenden Güterzug ein dreier Überfall verübt. Banditen zu Pferde ritten neben dem Zuge her, erbrachen einen Güterwagen und warfen 100 Kilogramm Manufakturwaren und 75 Kilogramm Tabak heraus. Als sie von einem Schaffner entdeckt wurden und dieser das übrige Zugpersonal alarmieren wollte, wurde er gefesselt. Dann ergriffen die Banditen die Flucht. Das übrige Zugpersonal hatte von dem Vorfall nichts gemerkt.

\* Polowka, 27. Juli. Hochwasser. Infolge eines Wolkenbruchs ist der Prut über seine Ufer getreten. Viele Wirtschaftsgebäude wurden weggeschwemmt. Zwei Menschenleben sind zu beklagen. Eine große Menge von Vieh ertrank in den Fluten.

\* Kembera, 27. Juli. Raubmord. Im Dorfe Moszkowice wurde die 60-jährige Katarzyna Podolak am Morgen in ihrer Wohnung ermordet aufgefunden. Ihre Barschaft in Höhe von 105 Dollar war verschwunden. Von den Tätern fehlt jede Spur.

\* Stanislaw, 27. Juli. Eine folgenschwere Geschossexplosion ereignete sich in Radowna bei Stanislaw, wo Artillerie-Schießübungen stattfanden. Auf einem Felde spielende Kinder fanden eine Granate und brachten diese mit Hilfe von Steinen zur Explosion. Zwei der Kinder wurden in Stücke gerissen und drei weitere schwer verletzt.

## Aus den deutschen Nachbargebieten.

\* Breslau, 26. Juli. Vier Personen von Gasen betäubt und ertrunken. Auf dem Rittergut Vorkanitz im Landkreis Breslau sind in einem Brunnen ein Brunnenbauer und drei Arbeiter des Gutes, die in der Tiefe durch Grubengase betäubt worden waren, ertrunken. Beim Hinabsteigen in den Brunnen wurde der Brunnenbauer Christoph von einem Unwohlsein befallen und stürzte ab. Der Futterknecht Süßenbach, der dem Brunnenbauer zu Hilfe kommen wollte, kletterte ebenfalls in den Brunnen hinab, wo ihn das gleiche Schicksal ereilte. Als das sein Vater sah, versuchte er, seinen Sohn zu retten und fiel ebenfalls in den Brunnen hinunter. Er hatte den Sohn bereits an der Hand gefaßt, konnte ihn aber nicht mehr herausziehen, da er von einem Schwindel befallen wurde und sich selbst nur mit vieler Mühe und Not in Sicherheit bringen konnte. Der auf Rufe hin herbeigeeilte Brennereiarbeiter Paul Mann versuchte, den beiden Verunglückten Rettung zu bringen. Auch er stürzte von der Leiter ab in das Wasser. Nach ihm fiel der Arbeiter Scholz in den Brunnen, der Mann an der Hand faßte und herausziehen versuchte. Mann biß ihn in den Finger, so daß er ihn loslassen mußte. Ein Schwindelanfall zwang ihn, seine Bemühungen um die Rettung der Verunglückten aufzugeben. Der Arbeiter Ernst Walter gab trotz der großen Lebensgefahr das Rettungsmerk nicht auf und wurde schließlich von dem gleichen Schicksal ereilt, wie seine Kameraden. Da man sah, daß man ohne Gasmasken den Brunnen nicht mehr besteigen konnte, wurde die Rettungsarbeiten dann mit einer aus dem Kriege zurückgebliebenen alten Gasmaske fortgesetzt. Nach einer halben Stunde gelang es, alle vier Personen aus dem Brunnen heranzubringen. Alle Wiederbelebungsversuche blieben jedoch erfolglos. Wahrscheinlich ist das Unglück dadurch verursacht worden, daß sich in dem Brunnen giftige Grubengase, entweder Schwefelwasserstoff oder Wasserstoffgas, angesammelt hatten, die die in den Brunnen Steigenden betäubten.

## Graudenz.

## Gnathwiden

offert preiswert ab Lager 9628

## Bandw.Großhandels-

m. b. H., Grudziadz, Strzeleca 3, Tel. 987, 988.

## Ein tüchtiges

## Mädchen

vom 1. 8. gesucht. 9707 Radzinska 1, Breda.

## Kirchl. Nachrichten.

Sonntag, den 31. Juli 27. (7. nach Trinitatis)

## Evangel. Gemeinde

Grudziadz. Vorm. 10 Uhr Gottesdienst. 11 1/2 Uhr Kindergottesd. Mittwoch, nachm. 5 Uhr Bibelstunde. Freitag, nachm. 4 Uhr Frauenhilfe.

## Stadtmision Grudziadz.

Ogrodowa Nr. 9. Nachm. 6 Uhr Gottesdienst. Abds. 7 Uhr Jugendbund. Donnerstag, abds. 7 1/2 Uhr Bibelstunde.

## Kloster. Vorm. 8 Uhr

Gottesdienst.

## Modran. Vorm. 10

Uhr Gottesdienst, danach Kindergottesdienst. Nachm. 4 Uhr Jungmännerverein.

## Kowald (Kowalde).

Vorm. 10 Uhr Gottesdienst mit hl. Abendmahl.

## Tapeten in großer

Auswahl Farben, Lacke, Pinsel

Bürsten, Haarbesen

Spezialit.: Haritrocknd. Fußbodenlack

klebfreier holl. Leinölmalerei

offert billigt 9710

F. Bredau, Toruńska 35.

## Deutsche Bühne-Grudziadz E. V.

Mittwoch, den 3. August 1927,

abends 8 Uhr

im Gemeindehause findet die sachungsgemäße

## Hauptversammlung

statt, zu der wir unsere Mitglieder einladen.

Tagesordnung: 1. Jahresbericht. 2. Rassenbericht u. Voranschlag. 3. Bericht der Requisitionen-Werwaller. 4. Spielplan und Veranstaltungungen f. das neue Spieljahr. 5. Vorstandswahl. 6. Verschiedenes.

Der Vorstand. Arnold Kriedte.

## Kino Orzel (Adler)

Wiederum ein Doppelschlag-Programm

## Die Moral der Gasse

Ein Film von heute mit Werner Krauss, Marg. Kupfer, Evi Eva, Rosa Valetti, Herm. Piecha, Riemann usw. 9711

## Der Sportsmann

mit Buster Keaton in der Hauptrolle. Deutsche Beschreibungen an der Kasse.

\* Stralsund, 25. Juli. Großfeuer. Gestern mittag brach in dem in der Nähe des Bahnhofs liegenden massiven Strohlagergebäude der Firma Leibold, Besitzer Barthel Landwirtschaftliche Bank, ein Großfeuer aus. In dem Gebäude war durch Heißlaufen einer Transmmission das etwa 2000 Zentner Preßstroh umfassende Lager in Brand geraten. Es gelang der Wehr, ein Übergreifen des Feuers auf die umliegenden Wohnhäuser zu verhindern. Sechs Feuerwehrleute mußten wegen Rauchvergiftung, obgleich sie dauernd mit Rauchmasken arbeiteten, von der Brandstätte hinweggetragen werden.

## Kleine Rundschau.

\* Mit einem Ruderboot durch den Armeekanal. Paris, 27. Juli. Ein junger Pariser durchquerte den Armeekanal mit einem Ruderboot in 4 Stunden 33 Minuten. Während der Fahrt kenterte das Boot zweimal.

\* Aus Weltrekordhöhe abgestürzt. Paris, 27. Juli. Aus Washington wird gemeldet: Der amerikanische Fliegerleutnant Carleton stellte einen neuen Höhenweltrekord auf, indem er 14500 Meter hoch flog. Als er diese Höhe erreichte, zerplatzten die Zylinder des Motors. Die herumfliegenden Eisenteile zertrümmerten die Sauerstoffflaschen. Der Flieger verlor die Gewalt über das Flugzeug, das sich in langsamem Gleitflug senkte. Die Landung erfolgte in einem Kornfeld, wo der Apparat Feuer fing. Mit großer Mühe gelang es dem Flieger, den Barographen zu bergen, der die erreichte Höhe aufzeichnete und damit den neuen Höhenweltrekord feststellte.

## Rennen in Karlsdorf.

IV. Renntag.

Die gestrigen Rennen fanden bei schönstem Wetter statt, trotzdem war der Besuch minimal. Man sah eigentlich nur Offiziere und einige Ehrengäste. Der Betrieb am Toto war daher auch sehr schwach und die Platzquoten betrugen in mehreren Rennen nur 10. Für Quisfäden wurden allerdings in einigen Rennen recht hohe Quoten gezahlt. Die Rennen verliefen ohne Störung, Unfälle waren nicht zu verzeichnen.

Flachrennen über 1100 Meter für zweijährige Hengste und Stuten: 1. „Ezurn“ — Besitzer Graf Buchlini — Reiter Tugolsa, Zeit 1,15; 2. „Dramat“ — Besitzer 17. Ulanen-Regiment — Reiter Dinski; 3. „Karat“ — Besitzer 17. Ulanen-Regiment — Reiter Biemanski.

Sinderrassen über 8000 Meter für vierjährige und ältere Hengste und Stuten: 1. „Bunczuk“ — Besitzer 7. Reitende Artillerie-Abteilung — Reiter Antropow, Zeit 4,35; 2. „Blue Mountain“ — Besitzer 7. Reitenden Schützen-Regiment — Reiter Amicinski; 3. „Bestalka“ — Besitzer Oberleutnant Swieci — Reiter Besitzer.

Flachrennen über 2100 Meter für dreijährige und ältere Hengste und Stuten: 1. „Storomont“ — Besitzer Lajcs — Reiter Dinski, Zeit 2,26; 2. „Mogro“ — Besitzer 17. Ulanen-Regiment — Reiter Jagodzinski; 3. „Mastarada“ — Besitzer Oberst Karaficew — Reiter Machadzjanow.

Flachrennen über 1600 Meter für dreijährige und ältere Hengste und Stuten: 1. „Brzeczot“ — Besitzer 17. Ulanen-Regiment — Reiter Biemanski, Zeit 1,48; 2. „Byszyca“ — Besitzer Oberleutnant Roschizewski — Reiter Dinski; 3. „Wieszcza Sal“ — Besitzer Lajcs — Reiter Bielaf.

Sinderrassen über 2800 Meter für vierjährige und ältere Hengste und Stuten: 1. „Zuhaj Bei“ — Besitzer Baron Kronenberg — Reiter Romton, Zeit 3,32; 2. „Grafka“ — Besitzer Oberst Rommel — Reiter Besitzer; 3. „Urwis II“ — Besitzer Kavallerieschule Bromberg — Reiter Paszkowski.

Hürdenrennen über 2800 Meter für dreijährige und ältere Hengste und Stuten: 1. „Effcentry“ — Besitzer Oberst Karaficew — Reiter Major Palewicz, Zeit 3,16; 2. „Bojar“ — Besitzer Oberst Suidzinski — Reiter Sulis; 3. „Ulmiza“ — Besitzer Baron Kronenberg — Reiter Oberst Rommel.

Jagdrennen über 8 Kilometer: 1. „Gibhorn“ — Besitzer Major Toczal — Reiter Besitzer; 2. „Los“ — Besitzer 7. Reitende Schützen-Abteilung — Reiter Amicinski; 3. „Carmen“ — Besitzer 7. Reitende Schützen-Abteilung — Reiter Boguslawski.

## Thorn.

Für 12 zu monat.

erteile gründl. Klavier-Unterricht. (Lieben gestattet.) Adamski, Suennicza 2, 2. Etg. 8955



## Schiebetür-

Rollen

## Baubeschläge

Paul Tarrey

Toruń

St. Rynek Nr. 21

Telef. 138, 9250

## Kirchl. Nachrichten.

Sonntag, den 31. Juli 27. (7. n. Trinitatis).

St. Georgen-Kirche. Vorm. 9 Uhr Gottesd.

Mittl. Kirche. Vorm. 10 1/2 Uhr: Gottesdienst.

Evgl.-luther. Kirche. Badelstr. (Strumptowa) 8

Vorm. 10 Uhr Lesegottesdienst. Nachm. 6 Uhr: Predigtgottesdienst. Pfr. Brauner.

## Gulmsee (Chelmza)

## Die Deutsche Rundschau

bringt jetzt

## alle Nachrichten aus Gulmsee

die irgend von Wichtigkeit sind, und sollte deshalb auch von allen Bürgern in Gulmsee gelesen werden.

Bestellungen auf die Deutsche Rundschau werden jederzeit angenommen von der

Vertriebsstelle: Buchhdlg. S. Gangmeister

## Alle Anzeigen-Aufträge

aus Gulmsee und Umgegend werden daselbst zu Originalpreisen ausgeführt. 9721

## Ausführung von Lohndruck

zu soliden Preisen.

Auch empfehle m. neuaufgeschafften

## Kleereiber.

Rechtzeitige Bestellungen erbittet 9723

Mehmer, Stape, Post Chelmza.

## Strasburg (Brodnica).

## Inserate

für die

„Deutsche Rundschau in Polen“

nimmt zu Originalpreisen entgegen

## Buchhandl. H. Fuhrich

Brodnica. 7527



## Wirtschaftliche Rundschau.

**Der polnische Einfuhrzoll für mineralische Superphosphate** (Position 41, Punkt 5 des polnischen Zolltariffs), der bisher 1 Zloty je 100 Kilo betragen hat, soll (lt. „Przegląd Handlu“) durch eine in diesen Tagen bevorstehende Verordnung auf 3 Zloty erhöht werden. Gleichzeitig soll aber dieser Punkt 5 eine Anmerkung erhalten, wonach auf Grund besonderer Erlaubnis des Finanzministeriums auch zollfreie Einfuhr erfolgen kann. Damit sind Vorkehrungen getroffen, um einerseits im Zusammenhang mit der internationalen Verständigung über die Verteilung der Absatzmärkte einen allfälligen Import zu verhindern und andererseits durch die Zulassung zollfreier Einfuhr von Fall zu Fall den Inlandsmarkt vor zu hohen Preisen zu schützen.

**Vom Bodder Textilwarenmarkt.** In den letzten Tagen hat sich die Nachfrage nach Baumwollwaren wieder etwas belebt. Namentlich die Provinzhändler haben bereits mit dem Einkauf von Winterware (hauptsächlich Flanell und Wargent) begonnen, obwohl die Preislisten für Winterware im allgemeinen noch nicht festgesetzt sind. Der Großhandel gewährt bei größeren Aufträgen ziemlich bedeutenden Rabatt. Wenn die Belebung anhalten sollte, ist mit einer Erhöhung der Preise bestimmt zu rechnen, um so mehr, da auch die Preise für Rohbaumwolle wieder in die Höhe gegangen sind. Wärend auf der einen Seite versichert wird, daß sie sich sehr gebessert hätten, stellt die Staatliche Landeswirtschaftsbank fest, daß der immer fühlbarer werdende Vargentmangel zu einer starken Vermehrung der Wechselproteste in den letzten Wochen geführt habe. Das Durchschnittsverhältnis der protektierten zur Gesamtzahl der Wechsel wird mit 2,7 Prozent angegeben. In Bodz soll aber dies Verhältnis noch ungünstiger sein. Allerdings ist zu berücksichtigen, daß diejenigen Detailisten aus der Provinz, die für die Winterfaser größere Kredite zu erhalten wünschen, sich augenblicklich bemühen, ihren älteren Zahlungsverpflichtungen möglichst schnell nachzukommen. Diese günstige Erscheinung wird man aber nicht verallgemeinern können. Für das Wollwarengeschäft ist vorläufig noch tote Saison. Die Industriellen halten aber die Aussichten für keineswegs schlecht und bereiten sich vor, größere Lager anzufüllen, um einer demnächst einsetzenden verstärkten Nachfrage gerecht werden zu können.

**Die A.-G. zur Ausbeutung des staatlichen Rindholzmonopols in Polen** weist für das vergangene Jahr einen Rohgewinn von 19,8 Mill. Zł. (bei einem Stammkapital von 5 Mill. Zł.) auf, dem Handelskosten, Amortisationen, Steuern und Nachbeträge von insgesamt gleicher Höhe gegenüberstehen. Diese Gesellschaft ist bekanntlich ein Exponent des großen schwedischen Weltkonzerns, der seinerzeit das polnische Rindholzmonopol unter der Bedingung verpachtet wurde, daß der polnische Staat eine sofortige Anleihe in Höhe von 6 Mill. Dollar erhält.

**Neue Preiserhöhung für Superphosphat in Polen.** Die polnischen Superphosphatfabriken haben jedoch beschlossen, ihre Preise wie folgt zu erhöhen, und zwar franko Station (Danzig) auf 12,96 Zł. bei Abnahme vor dem 31. Juli d. J., und auf 13,12 Zł. bei Abnahme nach dem 1. August d. J., franko Stationen Luban oder Starolenta (Kulshain), Błocławek, Warszawa, Kielce, Redziejowice, Stremiejszyce-Warschau, Krasnopol, Boguchacz, Wilna, Włocławek, Wemberg, Podzamcze (Wilhelmsbrunn) und Rymanow auf 13,60 Zł. bei Abnahme bis zum 31. Juli 1927, auf 13,76 Zł. bei Abnahme nach dem 1. August 1927. Die Preise verstehen sich je 100 Kilo für 16prozentigen Superphosphat ausschließlich Verpackung. Die Landwirte, die in der letzten Zeit zu den alten Preisen gekauft haben, können von der Lieferungsfirma verlangen, daß diese die Preise nachträglich reduziert.

**Die Industrie-Statistik in Polen** ist Gegenstand einer mit dem 15. d. M. in Kraft getretenen Verordnung, die jedoch im „Dziennik Ustaw“ (Nr. 63) veröffentlicht wird. Danach sind die Besitzer oder Leiter jeder Art von Industrieunternehmen, sei es, daß sie Güter produzieren oder verarbeiten, gleichgültig, ob sie in staatlichem, kommunalem oder privatem Besitz oder Betrieb sind, sofern im Geschäftsjahr vorübergehend fünf oder mehr Arbeiter beschäftigt wurden, verpflichtet, dem Warschauer Statistischen Hauptamt Angaben über den Charakter und die Rechtsform des Unternehmens, über die Produktion, Vorräte, den Verbrauch von Rohstoffen und Energien, über die technische Ausrüstung usw. einmal jährlich zu machen. Befreiung von dieser Vorschrift kann in besonderen Fällen durch den Innenminister erfolgen, der aber auch berechtigt ist, in bestimmten Fällen vierteljährlich abgeforderte Berichte einzufordern, sofern es sich um Betriebe handelt, die vorübergehend mindestens 20 Arbeiter beschäftigen. Nichtbeachtung dieser Verordnung wird mit 500 Zloty Geldstrafe oder 1 Monat Haft geahndet.

**Über den polnischen Kohlenverkehr nach Italien** wird in Abänderung der Verordnung vom 14. Oktober 1926 eine Verordnung des Warschauer Verkehrsministeriums im „Dziennik Ustaw“ (Nr. 63) veröffentlicht, die mit Wirkung vom 15. d. M. folgende Tarifermäßigungen für Steinkohle und Breitspitz vorseht. Es gelten von diesem Datum ab nach allen Güterexpositionen in Triest, mit Ausnahme von Triest scalo legnami folgende ermäßigte Sätze: 1730 tschechische Heller je 100 Kilo bei einfachen Kohlenzügen mit mindestens 700 T. Nettoinhalt, und 1360 tsch. bei monatlichen Mindestmengen von 15 000 T. Nach Giume (einschl. Rive, Ponto franco und Giume rione industriale) gelten die gleichen Sätze. Der Satz von 1730 tsch. H. wird für die Zeit vom 15. Juli ab bis auf Widerruf, längstens bis 14. Juli 1928, angewendet, der Satz von 1360 tsch. H. im Reklamationswege für den gleichen Zeitraum. Wenn die Mindestmengen nicht erreicht werden, muß auf Anforderung der Eisenbahndirektion Kattowitz die Differenz von 370 tsch. H. je 100 Kilo für alle zu ermäßigten Sätzen aufgegebenen Sendungen in bar bezahlt werden.

**Die polnisch-jugoslawischen Gegenseitigkeiten.** Das schon mehrfach erwähnte Abkommen zwischen der polnischen Tabakmonopolverwaltung und dem Belgrader Eisenbahnministerium ist dieser Tage auch von polnischer Seite ratifiziert worden. Danach wird das Tabakmonopol 1 894 000 Kilo Tabak im Werte von 6 441 000 Schweizer Frank in Jugoslawien kaufen und die jugoslawische Staatsbahnverwaltung bei einer Reihe polnischer Güten und Metallfabriken in Oberschlesien, Teschen und Warschau Brückenkonstruktionen, Schienen, Schienenstücke und verschiedene Eisenmaterial im Gesamtwert von 7 849 000 Schw. Frank bestellen, darunter für ca. 6 Millionen bei der Königs- und Laurahütte. Der Differenzbetrag dient zur Deduktion der polnischen Schulden aus Tabaklieferungen im Jahre 1925. Die Lieferungsbedingungen sind, wie es heißt, für die polnische Industrie sehr günstig. Die Lieferzeit erstreckt sich über 30 Monate. — Beide Länder sind offenbar bestrebt, ihre Handelsbeziehungen demnächst noch weiter zu vertiefen. In Frage kommt dabei einerseits der jugoslawische Erzbergbau, andererseits die polnische Hüttenindustrie. Vor mehreren Jahren schon hat diese daran gedacht, Erze aus Jugoslawien zu beziehen. Zu regelmäßigeren größeren Lieferungen ist es aber bisher noch nicht gekommen. Auch ist inzwischen noch nichts verlautet, zu welchen praktischen Ergebnissen die Informationsreise geführt hat, die im Mai d. J. von mehreren polnischen Hüttenfachleuten nach Jugoslawien unternommen wurde. Man interessiert sich übrigens nicht nur für den Bezug von Manganerzen, sondern auch von Bauxit aus Jugoslawien. Im Jahre 1926 betrug die jugoslawische Ausfuhr nach Polen rund 19,6 Mill. Dinar, und die Einfuhr polnischer Waren rund 88,7 Mill. Dinar, woraus sich ein Passivsaldo in Höhe von 69,1 Mill. Dinar für Jugoslawien ergab, während 1925 die Bilanz mit 23,8 Millionen Dinar zugunsten Jugoslawiens aktiv war.

## Wasserstandsnotizen.

**Der Wasserstand der Weichsel** betrug am 27. Juli in Krasnopol — (0,76), Zawichost + 2,50 (2,54), Warszawa — (1,98), Błocławek + 1,37 (1,39), Thorn + 1,54 (1,58), Kordun + 1,69 (1,72), Culm + 1,48 (1,53), Graudenz + 1,74 (1,78), Kurzebrat + 2,08 (2,12), Montau + (1,40), Bielefeld + 1,41 (1,44), Danzig + 1,18 (1,22), Einlage + 2,32 (2,40), Schiewenhorst + 2,52 (2,58) Meter. (Die in Klammern angegebenen Zahlen geben den Wasserstand vom Tage vorher an.)

Unsere geehrten Leser werden gebeten, bei Bestellungen und Einkäufen sowie Offerten, welche sie auf Grund von Anzeigen in diesem Blatte machen, sich freundlichst auf die „Deutsche Rundschau“ beziehen zu wollen.

# Gr. Internationale Ruderregatta

in Anwesenheit des Staatspräsidenten

am Sonnabend, den 30. u. am Sonntag, den 31. Juli in Brdyujście (Station Legnowo)

Beginn 3 Uhr nachmittags — 21 Rennen — Militärkonzert.

Extrazüge: Am Sonnabend: Abfahrt Bydgoszcz 14<sup>15</sup>, Abfahrt Legnowo 19<sup>10</sup> — am Sonntag: Abfahrt Bydgoszcz 14<sup>00</sup> u. 14<sup>15</sup>, Abfahrt Legnowo 19<sup>10</sup> n. 19<sup>30</sup>

## Zwangsversteigerung.

Am Sonnabend, den 30. Juli 1927, vormittags 10 Uhr, werden Rowny Kmet 1 (Eingang 3) nachstehende Gegenstände meistbietend gegen Barzahlung verkauft:

- 1 Automobil, „Benz“ Motor Nr. 4324,
- 2 Schreibmaschinen, Sofas, Fauteuils,
- 1 Pulvermühle, 1 Knochenmühle,
- größere Anzahl H. Kartons, Büfett,
- Standuhr, Spiegel, Bilder, Eisschrank
- und vieles andere.

Versteigerung 1 Stunde vorher. 9733

Bydgoszcz, den 28. Juli 1927.

Oddział Egzekucyjny

przy Magistracie miasta Bydgoszczy.

**Mähmesser**  
**Mähmesserklängen**  
sowie  
**Sensenstreicher**  
Original Schwabe  
geben wir soweit der Vorrat reicht zu ermäßigten Preisen ab.  
**Landw. Zentral-Genossenschaft**  
Bydgoszcz, Dworcowa 30  
Telefon 374. 9635

**oto grafien**  
zu staunend billigen Preisen  
**Passbilder**  
sofort mitzunehmen.  
Centrale für Fotografien  
nur Gdańska 19. 9661

**Ambosse**  
**Ventilatoren**  
**Essen**  
**Bohrmaschinen**  
für Schmiede  
**Schraubstöcke.**  
**Neumann & Knitter**  
Bydgoszcz, Stary Rynek, Tel. 141.

**Kleinmotore**  
für Petroleum und Benzin  
1½- bis 6-pferdig  
für Landwirtschaft und Gewerbe.  
Geringste Anschaffungs- u. Betriebskosten. 9151  
**Hodam & Ressler**  
Maschinenfabrik  
Danzig Gegr. 1885 Graudenz  
Telefon Nr. 235 28/29.

**Müller'sche Rübenkreude**  
**haltbare Sommerware**  
**Reiner Zucker-Rüben-Sirup**  
Wohlschmeckend und nahrhaft  
Billiger beliebter Brotaufstrich  
überall zu haben.  
Vorsicht beim Einkauf, da oft ein minderwertiger dünner Zuckerablauf als annähernd gleichwertig angeboten wird.  
**C. F. Müller & Sohn**  
Boguszewo (Pomorze).

**Patentanwalt**  
Dipl.-Ing. Winnicki,  
Bydgoszcz, ul. Konarskiego 2  
empfängt alltäglich von 9-12 u. 2-5  
außer Montag. 8853

**Relikan**  
STEMPELKISSEN  
GÜNTHER WAGNER HANNOVER UND WIEN  
in allen Farben und Größen.  
**A. Dittmann, z.z.o.p.**  
Bydgoszcz, Jagiellońska 16. 9590

**Unterricht**  
in Buchführung  
Maschinenzeichnen  
Stenographie  
Jahresabschluss  
durch 9608  
Bücher-Revisor  
**G. Borreau**  
Jagiellońska 14.

**Altebeste**  
**Gelegenheitsverkäufe**  
guter  
Gebrauchs-Möbel  
Schlafz. (Eiche) 430, Etagensch. 550, Herrenz. 675, Büfett 230, Schreibtisch 75, Bücherchränke 55, 165, Ausziehtische 55, Stühle, Schreibtisch, Spiegel, dreif. Garderobenchr., Standuhr, Regulatoren, Schaufelstuhl, Teppich, Mahag. Salonarmatur, Blüschlofa 85, Nähmaschine 65, Küche 85, Chaiselongue 55, Bettstelle 18, Rasten-Matratzen 23, Federbett 45, Rinderbett 15, Tisch 13-23, Stühle 4-8, Sportwaq. 15, Degimalwaq. 35, Walchtische 25, Nähmaschine, Gondeln, Bürostühle, Nachttische, Zierstühle, Fahrrad, Tafelwagen, verkauft  
**Wole, Jasna 9. Stb., p.l.**  
Sieben Minuten vom Bahnhof. 5033

**Damentaschen**  
letzte Neuheiten  
**Reisekoffer**  
Necessaires  
Kleintaschen  
Schultaschen  
Kuffade  
Regenschirme  
Spazierstöcke  
stets in groß. Auswahl zu billigen Preisen empfehle  
(für Wiederverkäufer hohen Rabatt)  
Erstes Spezialgeschäft feiner Lederwaren 7211  
**Z. Musiat,**  
Bydgoszcz,  
ul. Długa 52. Tel. 1133.

**Rheumatismus**  
Gicht, Ischias, Neuralgie in akuten u. chronischen Fällen, hat Rheumalheiltee „Papuana“ Heilendenzen z. verzeichnen.  
**Kullak & Meyer,**  
Berlin C 19.  
Prospekte erhältl. bei Frau Ullrich, Bydgoszcz Sniadeckich 7, III, 9552  
**Steppdecken**  
in und außerm Hause näht  
Dąbrowska,  
Bydg., ul. Fredry 4, 5053

**Ausflugsort V. Schleuse.**  
Café — Garten.  
Täglich Planntuchen und guter Kaffee.  
Es ladet ergebenst ein  
5152 Der Wirt.

**Deutsches Haus.**  
Donnerstag, den 28. Juli: 9670  
**Groß. symphon. Konzert**  
Großes Orchester. Beginn 7.30.

Großes Lager in  
**2 Milena Zentrifugen**  
von 35 bis 330 Liter  
Stundenleistung 8807  
Schärfste Entrahmung  
Ruhiger Gang  
Bequeme Zahlungsbedingungen  
**Gebrüder Ramme**  
Bydgoszcz  
Sw. Trójcy 14b. Telefon 79.  
Tüchtige Vertreter gesucht.

**Danziger Werft Danzig**  
**Sonderverkauf**  
von  
**Elektromotoren**  
zur Räumung der vorhandenen Lagerbestände bei äußerst günstiger Preisstellung und höchstem Rabatt!  
Näheres durch unsere Filialbüros, Vertreter und direkt durch die  
**Danziger Werft Danzig**  
5714



# Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Pünktlichkeit angedeutet.

Bromberg, 28. Juli.

## Wettervorhersage.

Die deutschen Wetterstationen künden für unser Gebiet vorläufig noch sehr warmes und heiteres Wetter an.

## Er mordung eines Polizeipostens.

Gestern gegen 10 Uhr vormittags wurde die hiesige Abteilung der Kriminalpolizei davon benachrichtigt, daß in der Nähe von Dobrano, Kreis Schubin, an der Chaussee Zabitschin-Hopfgarten (Brazoza) die Leiche eines Polizeipostens lag. Der Leiter der Kriminalabteilung Kolber begab sich sofort mit einem Photographen und einem Polizeibeamten an den Tatort, um nähere Untersuchungen anzustellen. Bisher wurde folgendes festgestellt:

Der Ermordete ist der 47 Jahre alte Polizeipostens Valenty Musielak, verheiratet, Vater von zwei Kindern, der zu dem Polizeibezirk Zabitschin gehört. Er wurde am Kilometerstein 2,08, zwei Meter von der Chaussee entfernt, auf frisch geackertem Lande liegend, ermordet aufgefunden. Während der Tat befand er sich im Dienst, denn er hatte umgeschminkt und seine volle Ausrüstung bei sich. In seinem Karabiner befanden sich fünf Patronen, und die Waffe war geladen. Von einem Kampf war keine Spur zu bemerken. Zunächst glaubte man, es handele sich um einen Unglücksfall und der Polizeipostens wäre einem Herzschlag erlegen. Erst nachdem man ihm die Kleider geöffnet hatte, wurde festgestellt, daß ein Herzstich ihn niedergestreckt hatte. Nach eifrigem Suchen wurden auf der Chaussee auch drei Patronenhüllen von Revolvermunition, Kaliber 6,35, gefunden. Zwei Hülsen waren etwa sieben Meter von der Leiche entfernt, die dritte nur noch vier Meter. Musielak hat um 1 Uhr sein Nachlokal in Zabitschin verlassen, um einen Patrouillengang in Richtung auf Hopfgarten (Brazoza) anzutreten. Sandbewohner in der Nähe des Tatortes hörten kurz vor 2 Uhr nachts Schüsse fallen, so daß anzunehmen ist, daß die Tat um diese Zeit geschah.

Von dem Mörder sind bisher noch nicht die geringsten Spuren aufgefunden. Es ist anzunehmen, daß der Beamte auf der Chaussee ein verdächtiges Individuum angehalten hat mit der Aufforderung, sich zu legitimieren. Dabei ist dann der Mord geschehen. Polizeiseite besteht auch noch andere Vermutungen, die jedoch erst durch die weiteren Untersuchungen bestätigt werden können.

## Die Minderheitsfragen im Verkehr mit den Finanzämtern.

Die Finanzkammer in Lodz erhielt eine Verordnung des Finanzministeriums, die das Ausfüllen von Formularen betrifft. Ab gestern sind danach die Finanzbehörden verpflichtet, von den Angehörigen der nationalen Minderheiten Deklarationen, Mitteilungen und Quittungen anzunehmen, auch wenn sie nicht in polnischer, sondern in der Muttersprache des betreffenden Interessenten ausgefüllt oder abgefaßt sind. Diese Verordnung wurde erlassen, um den Verkehr mit den Finanzämtern zu erleichtern, wenn der Interessent der polnischen Sprache nicht mächtig ist.

Auf Erkundigungen bei der hiesigen zuständigen Stelle, ob eine ähnliche Verordnung auch für Bromberg besteht, erhielten wir eine verneinende Antwort. Es ist aber kaum anzunehmen, daß für Lodz alleine eine Ausnahmebestimmung besteht, zumal Bromberg viel mehr der polnischen Sprache unfähige Bürger aufweist, als Lodz. Im Interesse der hiesigen deutschen Bevölkerung, deren Anteil am kommunalen Leben unserer Stadt ein bedeutender ist, liegen baldige Schritte auch der hiesigen Finanzkammer zur Klärung dieser Angelegenheit und zur Durchführung obiger Verordnung des Finanzministeriums.

§ Sonderzüge nach Brahnau. Anlässlich der im Brahnauer Goldhafen stattfindenden internationalen Regatta werden am Sonnabend, 30., und Sonntag, 31. d. M., nach Brahnau und zurück folgende Sonderzüge verkehren: Sonnabend Abfahrt aus Bromberg nach Brahnau 14.15, aus Brahnau nach Bromberg 19.10; Sonntag aus Bromberg nach Brahnau 14.00 und 14.15, aus Brahnau nach Bromberg 19.10 und 19.30.

§ Der Wasserstand der Weichsel betrug gestern bei Brahmünde 3,86, bei Thorn 1,66 Meter.

§ Bromberger Schiffsverkehr. Durch die Brahmündener Hafenschleuse gingen gestern nach der Weichsel ein Dampfer, ein beladener und zwei leere Rähne; nach Bromberg ein Dampfer und ein leerer Kahn.

§ Zum Besuch des Staatspräsidenten und seiner Gemahlin wird die Bürgerschaft der Stadt ersucht, die Häuser mit Fahnen in den Nationalfarben zu schmücken.

§ Remontemärkte in der Wojewodschaft Posen. Der Vorsitzende der Remontekommission in Posen gibt bekannt, daß der Ankauf von Reit- und Zugpferden für die Armee in folgenden Ortschaften stattfinden wird: im August in Kempen am 16., Schildberg 17., Adelnau 18., Drowo 19., Jaroschin 22., Meschen 23., Krotoschin 24., Roschin 25., Schroda 26., Schrimm 29., Jerka, Kreis Kottbus, 30., Gostyn 31.; im September in Kröben am 1., Ramisch 5., Vissa 6., Wollstein 7., Wielichowo, Kreis Schmiegel, 8., Schmiegel 9., Dentschen 12., Remotischel 13., Baf 14., Neustadt bei Pinne 15., Samter 19., Pinne 20., Birnbaum 21., Kolmar 23., Gzarnitau 24., Obornik 27., Wogrowitz 28., Posen, Plac Dzialowy, 30.; im Oktober in Stenscho am 1., Kottbus 3., Gräs 4., Kottschin 6., Wreschen 7., Gnesen 10., Klecko 11., Witkowo 12., Mogilno 13., Strelno 14., Kruszwitz 15., Inowroclaw 17., Znin 18., Schubin 19., Gzin 20., Bromberg 24., Crone a. Br. 25., Wirsitz 27.

In kein Ruhmesblatt, sondern ränberische Methoden. Angeklagt wegen Landfriedensbruchs waren an einem der vergangenen Tage folgende Personen: Stanislaw Szymborski, Janusz Tykwiński, Stanislaw Mazurkiewicz, Thomas Ludwinski, Bernhard Witkowski, Stefan Jutka, Leo Michalowski, Josef Kowalewski, Bernhard Sadowitz und Josef Mazurek, sämtlich Arbeiter von hier bzw. Karlsdorf. Die Angeklagten waren in der Sägemühle „Wiska“ beschäftigt; dort war ihnen der deutsche Platzmeister Graff schon seit langem ein Dorn im Auge. Es dauerte auch nicht lange, so organisierten mehrere der Angeklagten eine Demonstrationstruppe von 60—80 Personen, die geschlossen zur Mühle zogen, und hierbei schlugen Szymborski und Mazurkiewicz den Graff. Die Angeklagten äußerten sich wie folgt: Es entstand ein Streit zwischen Szymborski und dem Platzmeister, da ersterer keine Überstunden machen wollte. Szymborski wurde daraufhin entlassen; die Mehrzahl forderte aber dessen Wieder-

Einstellung und lediglich hierbei kam es zum Streit. Die Parteien verlangten die Entlassung Graffs, andernfalls sie die Arbeit niederlegen wollten. Graff wurde dann auch später entlassen. Ein Arbeiter Dremba befandete folgendes: Als alle die Arbeit niederlegten, arbeitete er mit einem Saß trotzdem weiter. Es dauerte nicht lange, so erschien eine Menge, die die beiden Arbeitswilligen zwingen wollten, mit der Arbeit aufzuhören. Als beide auch darauf nicht reagierten, schlug Szymborski ihn. Der Angeklagte Kowalewski fühlte sich veranlaßt, hervorzutreten, daß ein Hauptgrund zu den Unruhen darin zu erblicken war, daß der Platzmeister Graff deutsch sprach. Es sollte schon lange gefordert worden sein, daß sich G. den Arbeitern gegenüber der polnischen Sprache bediene. Vorstehender: „Deswegen brauchte der Graff nicht tätlich angegriffen zu werden; wenn polnische Arbeiter gegenüber einem deutschen Vorgesetzten Gewalt anwenden, so sei dies durchaus kein Ruhmesblatt, sondern ränberische Methoden!“ Der Staatsanwalt verurteilte die Angeklagten auf Grund des vorliegenden Beweismaterials verurteilt, die Anklage auf Hausfriedensbruch umzuwandeln, aber trotzdem sei die Tat der Angeklagten, die hart an Landfriedensbruch grenze, im höchsten Grade verwerflich. Der Aufruhr hatte noch andere Ursachen, wie die Verhandlung zweifelsfrei ergeben hätte. Die Elemente des Aufruhrs wurden vielleicht durch eine verheerende Agitation aufgeschwungelt. Der Strafantrag lautete auf eine bis zwei Wochen Gefängnis. Das Gericht war nicht in der Lage, wegen eines Hausfriedensbruchs ein Strafteil zu fällen und mußte auf Freisprechung erkennen, da die Firma „Wiska“ wegen Hausfriedensbruchs keinen vorgeschriebenen Strafantrag stellte. Nur diesem Umstande hatten die Angeklagten ihre Freisprechung zu verdanken. Dieses bringt der Vorsitzende des Gerichts auch den Angeklagten gegenüber mit scharfen Worten recht deutlich zum Ausdruck.

## Bereine, Veranstaltungen u.

Deutsches Haus. Das heutige große Konzert bietet ganz außerordentliche Symphonie. Musik („Jannhäuser“-Ouvertüre, „Hoffmanns Erzählungen“, „Peer Gynt“, Suite, Rhapsodien von Liszt u. a. m.), sowie Violoncello des Herrn Krastowski, ein Kunstgenuss, den man sich nicht entgehen lassen darf, zumal es die letzte derartige Veranstaltung ist.

§ Posen (Poznan), 27. Juli. Kraftwagenunglück. Montag nachmittag fuhr der Chauffeur Josef Wanel mit einem Auto nach Unterberg, das von einer Frau gesteuert wurde, die aber ihrer Kunst nicht ganz sicher war. Sie fuhr unterwegs auf einen Kilometerstein, wodurch das Auto in den Graben fiel und seine Insassen unter sich begrub. Die Frau kam mit heiler Haut davon, während der Chauffeur schwere Verletzungen davontrug und ins städtische Krankenhaus geschafft werden mußte. Der Kraftwagen ist vollständig zertrümmert. — Ein Zusammenstoß, der leichtere schlimmere Folgen haben konnte, trug sich gestern auf der Kronprinzinnenstraße zu. Ein Lastwagen fuhr nämlich von dem Grollmann-Bort herunter, wobei die Pferde scheu wurden und mit aller Wucht in die auf der Kronprinzinnenstraße fahrende Straßenbahn hineinfuhren. Zum Glück war in dem Straßenbahnwagen niemand außer dem Chauffeur Zwolff. Die Axt zertrümmerte alle Scheiben, die die Pferde arg verletzten.

§ Hohenfalsa (Inowroclaw), 27. Juli. Vergangene Nacht brach auf dem Hofe des Händlers Zak an der Stajuka 32 ein Brand aus, der beim Eintreffen der Wehrmannschaften schon derart um sich gegriffen hatte, daß eine Scheune, ein Stall und eine Wagenremise bereits in Flammen standen und die Feuerwehr gezwungen war, ihr Hauptaugenmerk auf die Erhaltung der angrenzenden Gebäude zu richten. Von dem geringen Element vernichtet wurden die genannten Gebäude und ein Wagen. Da das Feuer, wie behauptet wird, gleichzeitig an zwei Stellen ausbrach und das noch unverbrannte Stroh, wie amtlich festgestellt wurde, stark nach Naphtha roch, so wird angenommen, daß das Feuer auf Brandstiftung zurückzuführen ist.

## Schwere Unwetter über Norddeutschland.

Berlin, 28. Juli. Über Hamburg und Umgegend gingen gestern schwere Unwetter nieder. Stürme und Vorkenbrüche richteten großen Schaden an. In Hamburg wurde 200mal die Feuerwehr zu Hilfe gerufen, um Straßen auszuräumen und umgestürzte Bäume aus dem Wege zu räumen. Durch Blitzschlag auf dem flachen Lande brannten zwei Bauernhäuser vollständig nieder.

Lüneburg, 28. Juli. Gestern nachmittags wütete über Lüneburg ein Wirbelsturm, der Bäume entwurzelte und mehrere Dächer abdeckte. Eine Frau wurde von einem Wirbelstoss in die Höhe gehoben und mehrere Mal herumgeschleudert. Sie erlitt jedoch nur leichte Verletzungen.

Salzwedel, 28. Juli. Ein schweres Unwetter verursachte gestern in der Umgebung von Salzwedel schwere Blitzschläge, denen mehrere Scheunen zum Opfer fielen.

Schmerin, 28. Juli. Auf dem Gute Pongreg entstand durch Blitzschlag ein Großfeuer, das ein großes Wohngebäude einschloß und dadurch vier Familien obdachlos machte. — In der Nähe von Posenburg entwurzelte eine Windhose mehrere alte Bäume, bedeckte Dächer ab und warf Bäume um.

## Kleine Rundschau.

\* Eine entmenschte Mutter. Paris, 27. Juli. Bei Lyon machte die Gendarmerie eine grauenhafte Entdeckung. Eine alte Bäuerin hatte ihren 31jährigen Sohn, der als schwachsinig galt, vier Jahre lang in einem Zimmer eingesperrt gehalten, das gegen jede Luft und Sonne abgedichtet war. Als der Gequälte das Tageslicht wieder erblickte, brach er in Weindrümpfe aus. Seine Magerkeit war entsetzlich, er wurde sofort ins Krankenhaus gebracht, die unmenschliche Mutter wurde verhaftet.

\* 30 Tote bei einem Zugzusammenstoß in Südafrika. London, 28. Juli. (Eigene Drahtmeldung.) Wie aus Kapstadt berichtet wird, stießen gestern Abend bei Heidelberg in der Transvaal-Kolonie der Nataler Postzug und ein Güterzug aus bisher unbekannter Ursache zusammen. 30 Eingeborene wurden getötet und 3 Europäer sowie eine große Anzahl Eingeborener verletzt.

Bei Darmträgheit, Magen- und Darmkatarrh, Geschwülsten der Dickdarmwand, Neigung zu Blinddarmentzündung beseitigt das natürliche „Franz-Josef“-Wasser Störungen in den Unterleibsorganen rasch und schmerzfrei. Langjährige Krankenhauserfahrungen lehren, daß der Gebrauch des Franz-Josef-Wassers die Darmverrichtung vorzüglich regelt. In Apotheken u. Drogerien erhältlich. (7990)

## Wirtschaftliche Rundschau.

### Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Polski“ für den 28. Juli auf 5,9351 Zloty festgelegt.

Der Zloty am 27. Juli. Danzig: Ueberweisung 57,65 bis 57,80, bar 57,69—57,83, Berlin: bar 46,82—47,22, Ueberweisung Warschau 46,925—47,125, Rattowitz und Posen 46,90—47,12, Riga: Ueberweisung 64,00, Prag: Ueberweisung 376/100, London:

Ueberweisung 43,50, Zürich: Ueberweisung 58,00, Budaress: Ueberweisung 1832, Czernowitz: Ueberweisung 18,50, Rey: port: Ueberweisung 11,20, Budaress: bar 63,60—64,60.

Warthener Börse vom 27. Juli. Umsätze. Verkauf — Kauf. Belgien —, Budapest —, Oslo —, Holland —, Kopenhagen —, London 43,43, 43,54 — 43,32, Neuport 8,93, 8,95 — 8,91, Paris 35,01, 35,10 — 34,92, Prag 26,51, 26,57 — 26,45, Riga —, Schweiz 172,25, 172,68 — 171,82, Stockholm —, Wien 125,88, 126,19 — 125,57, Italien 48,67/100, 48,80 — 48,55.

Ämtliche Devisennotierungen der Danziger Börse vom 27. Juli. In Danziger Gulden wurden notiert: Devisen: London 25,08 Gd., Neuport —, Gd., Berlin 122,656 Gd., 123,004 Br., Warschau 57,65 Gd., 57,80 Br., —, Noten: London —, Gd., —, Br., Neuport —, Gd., —, Br., Berlin —, Gd., —, Br., Polen 57,69 Gd., 57,83 Br.

### Berliner Devisenkurs.

Offiz. Diskont. fage	Für drahtlose Auszahlung in deutscher Mark	In Reichsmark		In Reichsmark	
		27. Juli	26. Juli	27. Juli	26. Juli
		Geld	Brief	Geld	Brief
—	Buenos-Aires 1 Pef.	1,784	1,788	1,784	1,788
—	Canada . . . 1 Dollar	4,197	4,215	4,198	4,205
5,85 %	Japan . . . 1 Yen	1,975	1,980	1,975	1,979
—	Konstantin 1 tr. Pfd.	20,925	20,965	20,925	20,965
—	Rairo . . . 1 äg. Pfd.	2,130	2,134	2,138	2,142
4,5 %	London 1 Pfd. Sterl.	20,398	20,438	20,399	20,439
4 %	Neuport . . . 1 Dollar	4,202	4,210	4,2025	4,2105
—	Riode Janeiro 1 Milr.	0,496	0,498	0,496	0,498
—	Uruguay 1 Goldpes.	4,156	4,164	4,156	4,164
3,5 %	Amsterdam . 100 Fl.	168,35	168,69	168,36	168,70
10 %	Athen	5,544	5,556	5,544	5,556
5,5 %	Brüssel-Unt. 100 Fr.	58,405	58,525	58,40	58,52
6 %	Danzig . . . 100 Gld.	81,33	81,49	81,35	81,51
7 %	Göteborg 100 Kr.	10,574	10,597	10,58	10,60
7 %	Italien . . . 100 Lira	22,86	22,90	22,865	22,905
7 %	Jugoslawien 100 Din.	7,393	7,407	7,395	7,409
5 %	Kopenhagen 100 Kr.	112,40	112,62	112,42	112,64
8 %	Oslo 100 Esc.	20,73	20,77	20,73	20,77
4,5 %	Oslo-Christ. 100 Kr.	108,49	108,71	108,49	108,71
5 %	Paris . . . 100 Fr.	16,435	16,475	16,44	16,48
5 %	Prag . . . 100 Kr.	12,454	12,474	12,454	12,474
3,5 %	Schweiz . . . 100 Fr.	80,91	81,07	80,99	81,16
10 %	Sofia . . . 100 Leva	3,042	3,048	3,042	3,048
5 %	Spanien . . . 100 Pef.	71,68	71,83	71,73	71,87
4 %	Stockholm . 100 Kr.	112,53	112,75	112,52	112,74
7 %	Wien . . . 100 Kr.	59,15	59,27	59,16	59,28
6 %	Budaress . . . Bengo	72,23	73,37	72,23	73,37
8 %	Warschau . . 100 Zl.	46,925	47,125	46,90	47,10

Züricher Börse vom 27. Juli. (Ämtlich.) Warschau 58,00, Neuport 5,19/100, London 25,21/100, Paris 20,32, Wien 73,08, Prag 15,39, Italien 28,24, Belgien 72,18, Budapest 90,50, Göttingen 13,10, Sofia 3,75, Holland 208,08, Oslo 134,20, Kopenhagen 138,90, Stockholm 139,10, Spanien 88,65, Buenos Aires 2,20/100, Lofio 2,44/100, Budaress 3,17, Athen 6,80, Berlin 123,48, Belgrad 9,13/100, Konstantinopel 2,62/100.

Die Bank Posti zahlt heute für: 1 Dollar, gr. Scheine, 8,88 Zl., do. H. Scheine 8,87 Zl., 1 Pfd. Sterling 43,23 Zl., 100 franz. Franken 34,79 Zl., 100 Schweizer Franken 171,48 Zl., 100 deutsche Mark 211,38 Zl., Danziger Gulden 172,11 Zl., österr. Schilling 125,32 Zl., tschech. Krone 26,40 Zloty.

### Aktienmarkt.

Posener Börse vom 27. Juli. Wertpapiere und Obligationen: Spruz. dol. listy Pozn. ziem. Kredyt. 94,00, apros. listy aboz. Pozn. ziemtwa Kredyt. 23,00, 7proz. Oblig. m. Poznania (100 Zl.) 90,50, 5proz. Poz. konver. 61,00—60,50, — Bankaktien: Bank Przemyslowcow (1000 M.) 2,75, — 3 u. du irie aktien: S. Cegielski (50 Zl.) 42,00, G. Hartwig (50 Zl.) 46,00, Herzfeld-Viktoria (50 Zl.) 50,00, Dr. Roman May (1000 M.) 91,00—91,50, Pozn. Sp. Przemowa (1000 M.) 1,00—1,05, Unja (12 Zl.) 21,00, Tendenz: unverändert.

### Produktenmarkt.

Ämtliche Notierungen der Posener Getreidebörse vom 27. Juli. Die Preise verstehen sich für 100 Rilo in Zloty: Weizen . . . 51,50—54,50, Roggen . . . 51,00—52,00, Roggenmehl (65 %) . . . 76,50, Roggenmehl (70 %) . . . 74,50, Weizenmehl (65 %) . . . 79,00—82,00, Gerste . . . 46,00—48,00, Wintergerste . . . 32,50—33,50, Hafer . . . 40,25—41,25, Beluchten . . . 26,00, Weizenkleie . . . 31,00—32,00, Blaue Lupinen . . . —, Gelbe Lupinen . . . —, Rüben . . . 58,00—60,00, Tendenz: ruhig.

Berliner Produktenbericht vom 27. Juli. Getreide- und Mehlmarkt für 1000 Kg., sonst für 100 Kg. in Goldmark. Weizen märk. —, Juli 293,00, Sept. 271,50, Oktober 270,00, Roggen märk. 248,00—250,00, Juli 245,00, Sept. 229,75, Oktober 229,75, Gerste: Neue Wintergerste 198,00—206,00, Hafer märk. 264,00—271,00, Mats 187—188, Weizenmehl 35,50—37,50, Roggenmehl 33,25 bis 35,25, Weizenkleie 13,75 bis —, Roggenkleie 15,25, Viktoriaerbsen 44—58, kleine Speiseerbsen 28—32, Futtererbsen 22—23, Beluchten 21,50—23,50, Aderbohnen 22—23, Wicken 22,00—24,00, Lupinen bl. 14,75—15,75, do. gelb 15,75—17,75, Raps 290—295, Rapsstuden 14,80—15,00, Leintuch 21,50—21,60, Trodenichmel 11,50—13,00, Sonchrot 19,50—20,40, Kartoffelflocken 34,75—35,00, Tendenz für Weizen ruhig, Roggen schwächer, Gerste ruhig, Hafer be- hauptet.

### Materialienmarkt.

Berliner Metallbörse vom 27. Juli. Preis für 100 Kilogr. in Gold-Mark. Hüttenrohzinn (fr. Verfehr) — bis —, Remaltes Plattensint 51,00—52,60, Original-Alumin. (98—99 %) in Blöcken, Walz- oder Drahtbarren 210, do. in Walz- oder Draht. (99 %) 214, Hüttenzinn (mindestens 99 %) —, Reinmetall (98—99 %), 340—350, Antimon (Regulus) 90—95, Silber i. Bar. für 1 Kilogr. 900 fein 77,75—78,75.

### Viehmarkt.

Berliner Viehmarkt vom 27. Juli. (Ämtlicher Bericht.) Auftrieb: 1399 Rinder (darunter 237 Ochsen, 338 Bullen, 824 Rähne und Kärlen), 2250 Rälber, 5733 Schafe, 9651 Schweine, — Ziegen, 171 ausländische Schweine, — Ferkel. — Preise für 1 Pfd. Lebendgewicht in Goldpfennigen.

Rinder: Ochsen: a) vollf. ausgewästete höchsten Schlachtwerts (jüngere) 65—68, b) vollfleischige, ausgewästete höchsten Schlachtw. im Alter von 4 bis 7 Jahren 60—63, c) junge, fleischige, nicht ausgewästete und ältere ausgewästete 55—58, d) mäßig genährte jüngere und gut genährte ältere 46—50, Bullen: a) vollfleischige, ausgewachsene höchsten Schlachtwerts 60—62, b) vollfleischige jüngere höchsten Schlachtwerts 57—58, c) mäßig genährte jüngere und gut genährte ältere 53—56, gering genährte 50—52, Rähne: a) jüngere vollfleischige höchsten Schlachtwerts 50—54, b) iontliche vollfleischige oder ausgew. 42—46, c) fleischige 32—36, d) gering genährte 24—26, Kärlen (Rälberinnen): a) vollfleischige, ausgewästete höchsten Schlachtw. 62—64, b) vollfleischige 56—58, c) fleisch. 50—53, Ferkel: 43—52.

Rälber: a) Doppellender feinsten Mast —, b) feinsten Mastfälscher 75—88, c) mittlere Mast u. beste Saugfälscher 60—73, d) geringe Mast- und gute Saugfälscher 50—58, e) geringe Saugfälscher —.

Schafe: a) Mastlämmer u. jüngere Masthammel: 1. Weidemast 58—63, 2. Stallmast 50—56, b) mittl. Mastlämmer, ältere Masthammel und gut genährte junge Schafe 43—48, c) fleischiges Schafvieh 30—37, gering genährtes Schafvieh —.

Schweine: a) fetthaltig, über 3 Jtr. Lebendgewicht 62—63, b) vollf. von 240—300 Pfd. Lebendgew. 66—68, c) vollf. von 200 bis 240 Pfd. Lebendgewicht 66—68, d) vollfleisch. von 160—200 Pfd. 64—66, e) 120—160 Pfd. Lebendgew. 60—62, f) vollf. unter 120 Pfd. —, g) Sauen 54—56, — Ziegen: —.

Marktverlauf: Bei Rindern ruhig, bei Schafen und Rälbern glatt, bei Schweinen ziemlich glatt.

Hauptkreditgeber: Gottthold Starke (beurlaubt); verantwortlicher Redakteur für den redaktionellen Teil: Johannes Kruse; für Anzeigen und Reklamen: Edmund Przagoda; gedruckt und herausgegeben von A. Dittmann, Z. a. o. v., sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfasst 8. Seiten einschließlich „Der Hausfreund“ Nr. 150



Nach kurzem schweren Leiden verschied in der Nacht vom 26. auf den 27. d. Mts. unsere geliebte Ur-Groß- und Schwiegermutter

# Berta Warfert

geb. Richter

im Alter von 83 Jahren.

Die trauernden Hinterbliebenen.

Bydgoszcz, den 28. Juli 1927.

Die Beerdigung findet am Freitag, den 29. Juli, um 4 1/2 Uhr nachmittags, auf dem evangelischen Friedhof an der Schubiner-Chaussee statt.

Am 25. Juli starb im Diakonissenhaus zu Bromberg an den Folgen einer Blutvergiftung im Alter von 46 Jahren unser

Vorstandsmitglied Herr

# Karl Winkelmann

aus Birkenfelde.

Wir verlieren in ihm einen treuen Mitarbeiter und werden wegen seiner Verdienste um unseren Verein sein Andenken stets in Ehren halten.

Im Namen aller Vereinsmitglieder  
des Spar- und Darlehnsvereins Birkenfelde.

Hermann Sassenberg,  
Vereins-Vorsitzender.

Paul Krause,  
Aufsichtsrats-Vorsitzender.

Birkenfelde (Brysorystew), den 28. Juli 1927.

Die Beerdigung findet am Freitag, den 29. Juli, nachmittags 4 Uhr statt.

Statt besonderer Meldung.  
Die Beerdigung der so plötzlich durch Unglücksfall aus dem Leben geschiedenen

Annemarie Poppa  
und Ursula  
Hertha Ziemke  
sowie  
findet heute, Donnerstag, d. 28. d. M., um 6 Uhr nachmittags, von der Halle des neuen ev. Friedhofes in Bydgoszcz aus statt.

Die trauernden Hinterbliebenen.

Für die uns zu unserer Vermählung erwiesenen Aufmerksamkeiten danken wir Allen herzlich.

Paul Schmidt  
und Frau Irmgard geb. Klawonn.  
Sadki.

Für die uns anlässlich unserer Vermählung erwiesenen Aufmerksamkeiten sowie für die lieben Worte des Herrn Pfarrers M. u. d. r. a. d. und dem Kirchenchor sprechen wir hiermit unseren herzlichen Dank aus.  
Otto Lenz und Frau  
Bena, geb. Krüger.  
Runowo, im Juli 1927.

## Gebomme

erteilt Rat und nimmt Bestellungen entgegen

R. Skubińska,  
Bydgoszcz, 8140  
ul. Śniadeckich Nr. 18  
Telephon 1073

15. Państw. Loteria Klasowa

## Erneuerungsschluß

zur V. Klasse

4. August 1927

Den auswärtigen Kunden zur gefl. Kenntnis, daß die Lose der V. Klasse erst nach Empfang des Geldes zugesandt werden.

M. Rejewska, Bydgoszcz, Dworcowa 17.



Fruchtsaftpressen  
Original-Alexanderwerk  
sowie  
sämtliche  
Haushaltungs-  
Maschinen  
empfiehlt  
F. Kreski, Bydgoszcz

## Gommer-Gäste

werden v. 1. 8. gesucht.  
Angel-u. Jagd Gelegen-  
heit. Off. unt. G. 9702  
an d. Geschäftsst. d. 3tg.

Drahtseile, Hanf-  
seile, Treibriemen  
in Hanf, Baumwolle u.  
Kamelhaar liefert

B. Muszyński  
Seilfabrik, Lubawa.

## Gedmarkt

15 000 zł

3. 1. Hypoth. (Geschäfts-  
grundstück), Feuerver-  
sicherung 60 000 zł, von  
sofort od. später gesucht.  
Off. u. B. 5109 a. d. G. d. 3.

## Heirat

Gebildete, evangelische  
D a m e  
nettes lieb. Wesen, gute  
Erscheinung, 30 Jahre  
alt, sehr wirtschaftlich,  
mit 15 000 zł Vermög.,  
wünscht Bekanntschaft  
ein. geeign. Herrn in  
sicher Position, zwecks  
bald. Heirat. Angeb.  
n. genauer Angabe der  
Verhältnisse u. G. 9589  
a. d. Geschäftsst. d. 3tg. erb.

Jung., freib. Landwirt,  
sucht junge, nette Land-  
wirtschafterin zw. Ein-  
heirat kennen zu lern.  
Off. mögl. Bild u. B. 5049  
an die G. d. 3. erb.

## Offene Stellen Obermüller

für 15 Tonnenmühle per sofort nach dem  
Bojener Bezirk verlangt.  
Bewerber mit einwandfreien Zeugnissen  
wollen sich schriftlich unter N. 9637 an die  
Geschäftsstelle dieser Zeitung wenden.

Bestempfohlener  
Oberfleischweizer  
für ca. 70 Milchfüße  
gesucht.

Dom. Rotomierz,  
pow. Bydgoszcz.

Suche von sofort  
66 Steinseiber  
Meld. bei 9664

A. Pogawski, Łobżenica  
pow. Wyrzysk.

## Kaufm. Lehrling!

Sohn achtbarer Eltern, mit poln. Kenntnissen  
für mein Automobilgeschäft per sofort gesucht.  
Meldung unter Beifügung eines selbstgeschrieb.  
Lebenslaufes nur schriftlich an 9663

E. Stadie-Automobile  
Gdańska 160 Bydgoszcz Gdańska 160

Kinderliebes Mädchen  
das selbstständig kochen und wirtschaften kann,  
vom 1. August verlangt. Meldungen nur  
im Geschäft

Frau Elli Mühlstein, Gdańska 150.

Älteres, faub., Mädchen  
häusliches  
das gut kochen u. glanzplätten kann, gesucht.  
Angenehme Stellung. Offerten unter G. 5147  
an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

## Spotthilffig!! Hüte!

Umarbeiten u. -pressen  
Pelzsachen Fa. M. Kuhrke,  
Niedzwiedzia (Bärenstraße) 4.

Suche zum 1. Oktob. 27  
evangelischen, 9714  
energischen, jungen

## Beamten

unter meiner Leitung.  
Miske, Łusztowo,  
Zbrachlin, p. Świecie.

Jungen, flotten  
Gehilfen  
für Kolonialwaren u.  
ein tüchtiges 9701

Hausmädchen  
das kochen kann und die  
Wirtschaft allein ver-  
steht, stellt sofort oder  
später ein Kłopotki,  
Nowemiasz, Pomorze.

Tüchtiger  
Dampfflug-  
Maschinist  
zum Pflegen gesucht.

Dom. Rotomierz  
powiat Bydgoszcz. 9728

Ein tücht. Atempner-  
gehilfe find. dauernde  
Beschäftigung; dabeilbit  
kann auch ein Behe-  
rler eintreten. 9699

Arno Kindt, Łasin.

Wir suchen  
einen  
Lehrling  
mit guter Schulbild.

Bantverein Gopłno  
ip. 3 n. o.  
Gopłno. 9639

Ronditor-Lehrling  
nicht unter 16 Jahren,  
stellt ein 9649

Paul Bende,  
Ronditorei u. Café  
Choinice, Rynek 15.

Ältere, evangelische  
Wirtschafterin  
für Stadthaus, kann  
sich melden. Offerten  
nebst Zeugnissen u. Ge-  
haltsforderung unter  
Z. 9666 an die Ge-  
schäftsst. dies. 3tg. erb.

Suche ein  
ehrl. Mädchen  
zur Hilfe für Haushalt  
und Geschäft, das selbe  
muß der poln. Sprache  
mächtig sein, u. etwas  
kochen kann, am liebst.  
v. Lande. Zu erf. in der  
Geschäftsst. d. 3tg. 9750

Besseres, junges 9679

Mädchen  
das auch schneidern  
kann, zu 3 Kindern u.  
Mithilfe im Haushalt  
gesucht. Bewerbungen  
mit Bild u. Gehalts-  
ansprüchen sind zu sen-  
den an Frau Olga Lutz  
Wieliczka, Hotel Adler.

Besseres  
Mädchen  
welches jede vorkom-  
mende Arbeit macht.  
Sucht 9670

Snierze folwart,  
p. Grudziadz.

Für H. Haushalt ein  
anständiges, ehrliches  
Mädchen  
welches auch kinderlieb  
ist, vom 1. August gef.  
N. Ziele, Wąbrzeźno,  
Grudziadzka 25. 9644

Suche zum sofortigen  
Eintritt eine

## Stücke

welche den Haushalt  
selbstständig führt und  
im Kochen, Waschen und  
Einmachen firm ist.  
Gefl. Offert. u. N. 9717  
an d. Geschäftsst. d. 3. erb.

Zum 15. August od.  
1. Sept. gesucht ein evgl.  
Mädchen

für klein. Landhaush.  
Etw. Kochenm. erw.  
Frau v. Gierke sen.,  
Polanowice  
p. Kruszwica.

Zum 1. August faub.,  
ehr. Dienstmädchen  
auf 2 Mon. für H. Land-  
haushalt (2 Pers.) ohne  
Viehhaushalt gesucht.  
Zu erf. Paderewskiego  
Janacego 37, i. r. Dabeilbit  
kann sich auch ein Auf-  
wartemädchen meld.

6131

Suche zum sofortigen  
Eintritt eine

Stücke

welche den Haushalt  
selbstständig führt und  
im Kochen, Waschen und  
Einmachen firm ist.  
Gefl. Offert. u. N. 9717  
an d. Geschäftsst. d. 3. erb.

Zum 15. August od.  
1. Sept. gesucht ein evgl.  
Mädchen

für klein. Landhaush.  
Etw. Kochenm. erw.  
Frau v. Gierke sen.,  
Polanowice  
p. Kruszwica.

Zum 1. August faub.,  
ehr. Dienstmädchen  
auf 2 Mon. für H. Land-  
haushalt (2 Pers.) ohne  
Viehhaushalt gesucht.  
Zu erf. Paderewskiego  
Janacego 37, i. r. Dabeilbit  
kann sich auch ein Auf-  
wartemädchen meld.

6131

Suche zum sofortigen  
Eintritt eine

Stücke

welche den Haushalt  
selbstständig führt und  
im Kochen, Waschen und  
Einmachen firm ist.  
Gefl. Offert. u. N. 9717  
an d. Geschäftsst. d. 3. erb.

Zum 15. August od.  
1. Sept. gesucht ein evgl.  
Mädchen

für klein. Landhaush.  
Etw. Kochenm. erw.  
Frau v. Gierke sen.,  
Polanowice  
p. Kruszwica.

Zum 1. August faub.,  
ehr. Dienstmädchen  
auf 2 Mon. für H. Land-  
haushalt (2 Pers.) ohne  
Viehhaushalt gesucht.  
Zu erf. Paderewskiego  
Janacego 37, i. r. Dabeilbit  
kann sich auch ein Auf-  
wartemädchen meld.

6131

Suche zum sofortigen  
Eintritt eine

Stücke

welche den Haushalt  
selbstständig führt und  
im Kochen, Waschen und  
Einmachen firm ist.  
Gefl. Offert. u. N. 9717  
an d. Geschäftsst. d. 3. erb.

Zum 15. August od.  
1. Sept. gesucht ein evgl.  
Mädchen

für klein. Landhaush.  
Etw. Kochenm. erw.  
Frau v. Gierke sen.,  
Polanowice  
p. Kruszwica.

Zum 1. August faub.,  
ehr. Dienstmädchen  
auf 2 Mon. für H. Land-  
haushalt (2 Pers.) ohne  
Viehhaushalt gesucht.  
Zu erf. Paderewskiego  
Janacego 37, i. r. Dabeilbit  
kann sich auch ein Auf-  
wartemädchen meld.

6131

Suche zum sofortigen  
Eintritt eine

Stücke

welche den Haushalt  
selbstständig führt und  
im Kochen, Waschen und  
Einmachen firm ist.  
Gefl. Offert. u. N. 9717  
an d. Geschäftsst. d. 3. erb.

Zum 15. August od.  
1. Sept. gesucht ein evgl.  
Mädchen

für klein. Landhaush.  
Etw. Kochenm. erw.  
Frau v. Gierke sen.,  
Polanowice  
p. Kruszwica.

Zum 1. August faub.,  
ehr. Dienstmädchen  
auf 2 Mon. für H. Land-  
haushalt (2 Pers.) ohne  
Viehhaushalt gesucht.  
Zu erf. Paderewskiego  
Janacego 37, i. r. Dabeilbit  
kann sich auch ein Auf-  
wartemädchen meld.

6131

Suche zum sofortigen  
Eintritt eine

Stücke

welche den Haushalt  
selbstständig führt und  
im Kochen, Waschen und  
Einmachen firm ist.  
Gefl. Offert. u. N. 9717  
an d. Geschäftsst. d. 3. erb.

Zum 15. August od.  
1. Sept. gesucht ein evgl.  
Mädchen

für klein. Landhaush.  
Etw. Kochenm. erw.  
Frau v. Gierke sen.,  
Polanowice  
p. Kruszwica.

Zum 1. August faub.,  
ehr. Dienstmädchen  
auf 2 Mon. für H. Land-  
haushalt (2 Pers.) ohne  
Viehhaushalt gesucht.  
Zu erf. Paderewskiego  
Janacego 37, i. r. Dabeilbit  
kann sich auch ein Auf-  
wartemädchen meld.

6131

Suche zum sofortigen  
Eintritt eine

## Stücke

welche den Haushalt  
selbstständig führt und  
im Kochen, Waschen und  
Einmachen firm ist.  
Gefl. Offert. u. N. 9717  
an d. Geschäftsst. d. 3. erb.

Zum 15. August od.  
1. Sept. gesucht ein evgl.  
Mädchen

für klein. Landhaush.  
Etw. Kochenm. erw.  
Frau v. Gierke sen.,  
Polanowice  
p. Kruszwica.

Zum 1. August faub.,  
ehr. Dienstmädchen  
auf 2 Mon. für H. Land-  
haushalt (2 Pers.) ohne  
Viehhaushalt gesucht.  
Zu erf. Paderewskiego  
Janacego 37, i. r. Dabeilbit  
kann sich auch ein Auf-  
wartemädchen meld.

6131

Suche zum sofortigen  
Eintritt eine

Stücke

welche den Haushalt  
selbstständig führt und  
im Kochen, Waschen und  
Einmachen firm ist.  
Gefl. Offert. u. N. 9717  
an d. Geschäftsst. d. 3. erb.

Zum 15. August od.  
1. Sept. gesucht ein evgl.  
Mädchen

für klein. Landhaush.  
Etw. Kochenm. erw.  
Frau v. Gierke sen.,  
Polanowice  
p. Kruszwica.

Zum 1. August faub.,  
ehr. Dienstmädchen  
auf 2 Mon. für H. Land-  
haushalt (2 Pers.) ohne  
Viehhaushalt gesucht.  
Zu erf. Paderewskiego  
Janacego 37, i. r. Dabeilbit  
kann sich auch ein Auf-  
wartemädchen meld.

6131

Suche zum sofortigen  
Eintritt eine

Stücke

welche den Haushalt  
selbstständig führt und  
im Kochen, Waschen und  
Einmachen firm ist.  
Gefl. Offert. u. N. 9717  
an d. Geschäftsst. d. 3. erb.

Zum 15. August od.  
1. Sept. gesucht ein evgl.  
Mädchen

für klein. Landhaush.  
Etw. Kochenm. erw.  
Frau v. Gierke sen.,  
Polanowice  
p. Kruszwica.

Zum 1. August faub.,  
ehr. Dienstmädchen  
auf 2 Mon. für H. Land-  
haushalt (2 Pers.) ohne  
Viehhaushalt gesucht.  
Zu erf. Paderewskiego  
Janacego 37, i. r. Dabeilbit  
kann sich auch ein Auf-  
wartemädchen meld.

6131

Suche zum sofortigen  
Eintritt eine

Stücke

welche den Haushalt  
selbstständig führt und  
im Kochen, Waschen und  
Einmachen firm ist.  
Gefl. Offert. u. N. 9717  
an d. Geschäftsst. d. 3. erb.

Zum 15. August od.  
1. Sept. gesucht ein evgl.  
Mädchen

für klein. Landhaush.  
Etw. Kochenm. erw.  
Frau v. Gierke sen.,  
Polanowice  
p. Kruszwica.

Zum 1. August faub.,  
ehr. Dienstmädchen  
auf 2 Mon. für H. Land-  
haushalt (2 Pers.) ohne  
Viehhaushalt gesucht.  
Zu erf. Paderewskiego  
Janacego 37, i. r. Dabeilbit  
kann sich auch ein Auf-  
wartemädchen meld.

6131

Suche zum sofortigen  
Eintritt eine

Stücke

welche den Haushalt  
selbstständig führt und  
im Kochen, Waschen und  
Einmachen firm ist.  
Gefl. Offert. u. N. 9717  
an d. Geschäftsst. d. 3. erb.

Zum 15. August od.  
1. Sept. gesucht ein evgl.  
Mädchen

für klein. Landhaush.  
Etw. Kochenm. erw.  
Frau v. Gierke sen.,  
Polanowice  
p. Kruszwica.

Zum 1. August faub.,  
ehr. Dienstmädchen  
auf 2 Mon. für H. Land-  
haushalt (2 Pers.) ohne  
Viehhaushalt gesucht.  
Zu erf. Paderewskiego  
Janacego 37, i. r. Dabeilbit  
kann sich auch ein Auf-  
wartemädchen meld.

6131

Suche zum sofortigen  
Eintritt eine

Stücke

welche den Haushalt  
selbstständig führt und  
im Kochen, Waschen und  
Einmachen firm ist.  
Gefl. Offert. u. N. 9717  
an d. Geschäftsst. d. 3. erb.

Zum 15. August od.  
1. Sept. gesucht ein evgl.  
Mädchen

für klein. Landhaush.  
Etw. Kochenm. erw.  
Frau v. Gierke sen.,  
Polanowice  
p. Kruszwica.

Zum 1. August faub.,  
ehr. Dienstmädchen  
auf 2 Mon. für H. Land-  
haushalt (2 Pers.) ohne  
Viehhaushalt gesucht.  
Zu erf. Paderewskiego  
Janacego 37, i. r. Dabeilbit  
kann sich auch ein Auf-  
wartemädchen meld.

6131

Suche zum sofortigen  
Eintritt eine

## Stücke

welche den Haushalt  
selbstständig führt und  
im Kochen, Waschen und  
Einmachen firm ist.  
Gefl. Offert. u. N. 9717  
an d. Geschäftsst. d. 3. erb.

Zum 15. August od.  
1. Sept. gesucht ein evgl.  
Mädchen

für klein. Landhaush.  
Etw. Kochenm. erw.  
Frau v. Gierke sen.,  
Polanowice  
p. Kruszwica.

Zum 1. August faub.,  
ehr. Dienstmädchen  
auf 2 Mon. für H. Land-  
haushalt (2 Pers.) ohne  
Viehhaushalt gesucht.  
Zu erf. Paderewskiego  
Janacego 37, i. r. Dabeilbit  
kann sich auch ein Auf-  
wartemädchen meld.

6131

Suche zum sofortigen  
Eintritt eine

Stücke

welche den Haushalt  
selbstständig führt und  
im Kochen, Waschen und  
Einmachen firm ist.  
Gefl. Offert. u. N. 9717  
an d. Geschäftsst. d. 3. erb.

Zum 15. August od.  
1. Sept. gesucht ein evgl.  
Mädchen

für klein. Landhaush.  
Etw. Kochenm. erw.  
Frau v. Gierke sen.,  
Polanowice  
p. Kruszwica.

Zum 1. August faub.,  
ehr. Dienstmädchen  
auf 2 Mon. für H. Land-  
haushalt (2 Pers.) ohne  
Viehhaushalt gesucht.  
Zu erf. Paderewskiego  
Janacego 37, i. r. Dabeilbit  
kann sich auch ein Auf-  
wartemädchen meld.

6131

Suche zum sofortigen  
Eintritt eine

Stücke

welche den Haushalt  
selbstständig führt und  
im Kochen, Waschen und  
Einmachen firm ist.  
Gefl. Offert. u. N. 9717  
an d. Geschäftsst. d. 3. erb.

Zum 15. August od.  
1. Sept. gesucht ein evgl.  
Mädchen

für klein. Landhaush.  
Etw. Kochenm. erw.  
Frau v. Gierke sen.,  
Polanowice  
p. Kruszwica.

Zum 1. August faub.,  
ehr. Dienstmädchen  
auf 2 Mon. für H. Land-  
haushalt (2 Pers.) ohne  
Viehhaushalt gesucht.  
Zu erf. Paderewskiego  
Janacego 37, i. r. Dabeilbit  
kann sich auch ein Auf-  
wartemädchen meld.

6131

Suche zum sofortigen  
Eintritt eine

Stücke

welche den Haushalt  
selbstständig führt und  
im Kochen, Waschen und  
Einmachen firm ist.  
Gefl. Offert. u. N. 9717  
an d. Geschäftsst. d. 3. erb.

Zum 15. August od.  
1. Sept. gesucht ein evgl.  
Mädchen

für klein. Landhaush.  
Etw. Kochenm. erw.  
Frau v. Gierke sen.,  
Polanowice  
p. Kruszwica.

Zum 1. August faub.,  
ehr. Dienstmädchen  
auf 2 Mon. für H. Land-  
haushalt (2 Pers.) ohne  
Viehhaushalt gesucht.  
Zu erf. Paderewskiego  
Janacego 37, i. r. Dabeilbit  
kann sich auch ein Auf-  
wartemädchen meld.

6131

Suche zum sofortigen  
Eintritt eine

Stücke

welche den Haushalt  
selbstständig führt und  
im Kochen, Waschen und  
Einmachen firm ist.  
Gefl. Offert. u. N. 9717  
an d. Geschäftsst. d. 3. erb.

Zum 15. August od.  
1. Sept. gesucht ein evgl.  
Mädchen

für klein. Landhaush.  
Etw. Kochenm. erw.  
Frau v. Gierke sen